

(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies

Nazwa /Name /Name /Nom /Nome /Namm

ONDA 537

UWAGA /REMARQUE/ /NOTE/ ATATTENZIONE /HINWEIS /LETOP

(PL) Maksymalna wysokość słupa wody ~ 1.00 m

(FR) Niveau maximum de la colonne d'eau ~ 1.00 m

(GB) The maximum water column level ~ 1.00 m

(IT) Livello massimo della colonna d'acqua ~ 1.00 m

(DE) Maximaler Wasserstand ~ 1.00 m

(NL) Maximum niveau waterkolom ~ 1.00 m

(PL) Objętość wody w basenie 16.24 m³

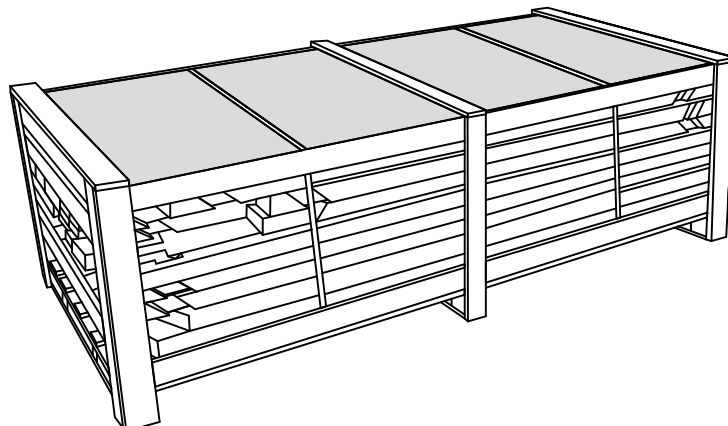
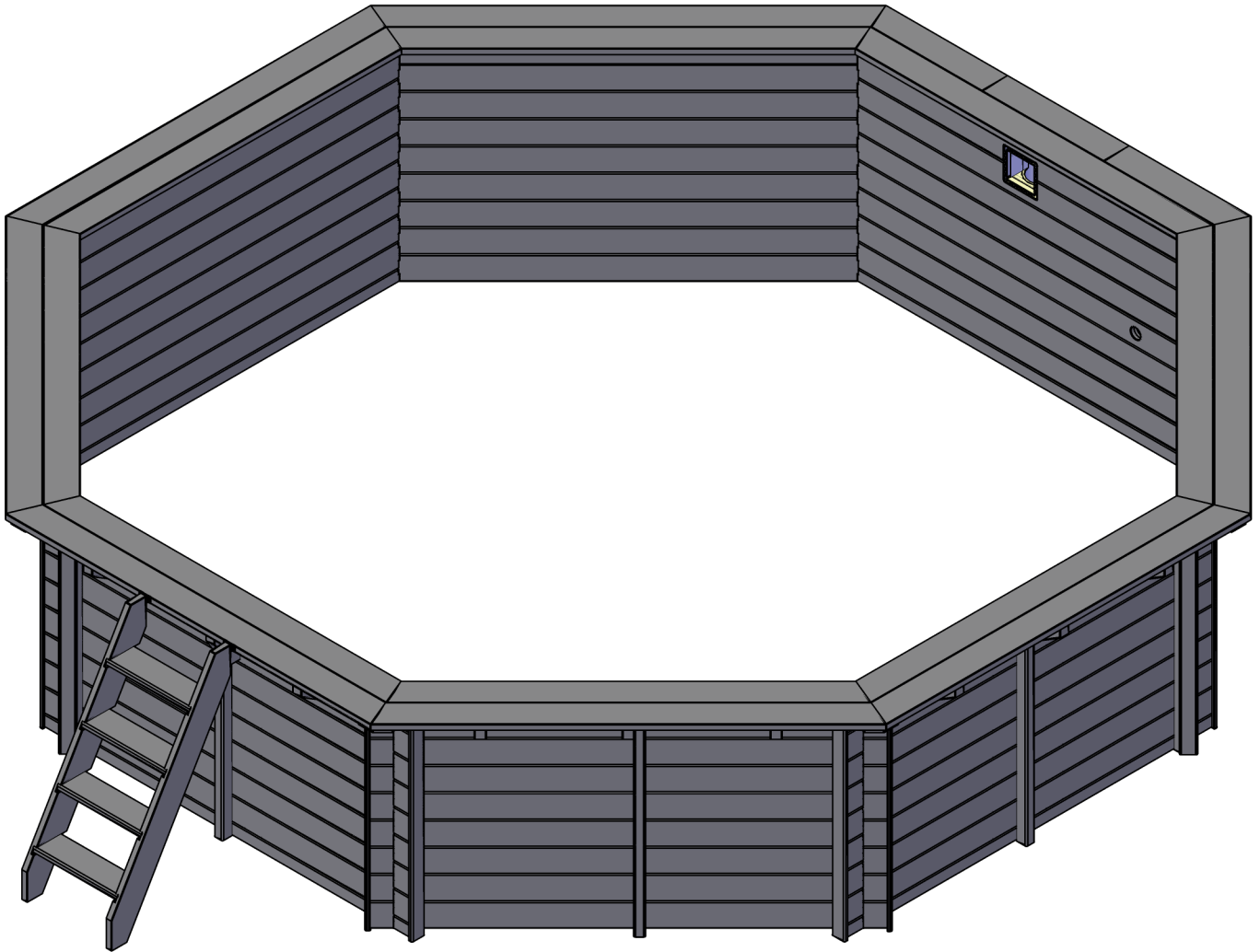
(FR) Le volume de l'eau dans la piscine 16.24 m³

(GB) Water capacity in the pool 16.24 m³

(IT) Il volume di acqua in piscina 16.24 m³

(DE) Volumen von Wasser im Schwimmbecken 16.24 m³

(NL) Water inhoud van het zwembad 16.24 m³



(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies



(PL) Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

(FR) Avant le montage lisez attentivement la notice.

(GB) Read carefully pool installation manual before the installation.

(IT) Prima del montaggio é necessario consultare il manuale.

(DE) Vor der Montage machen Sie sich bitte mit der Bedienungsanleitung bekannt.

(NL) Lees aandachtig de montage instructie van het zwembad voor de installatie.

UWAGA / REMARQUE / NOTE / ATATTENZIONE / HINWEIS / OPMERKING

Instrukcja, którą posiadacie Państwo w ręku pokazuje krok po kroku w jaki sposób dokonać właściwego montażu basenu. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby przygotować materiały jak najbardziej odzwierciedlające stan faktyczny i wygląd poszczególnych elementów. Jednak proszę pamiętać, że wszelkie rysunki mają charakter poglądowy i istnieje możliwość, że poszczególne elementy dostarczone w Państwa zestawie w rzeczywistości mogą odbiegać wyglądem od ich wizualizacji graficznej zawartej w instrukcji.

(FR) Le manuel que vous avez entre les mains montre étape par étape comment assembler correctement la piscine. Nous avons fait tous les efforts pour préparer les documents reflétant autant que possible l'état réel et l'apparence des éléments particuliers. Pourtant, il faut savoir que tous les dessins sont présentés à titre de référence et qu'il est possible que les éléments singuliers fournis dans votre kit puissent différer en apparence de leur visualisation graphique incluse dans le manuel.

(GB) This manual presents the correct assembly procedure for the swimming pool, step by step. We have undertaken all possible efforts to make sure that the materials are as close to the actual items and present their layout as closely as possible. Please remember, however, that all figures are indicative only and individual elements delivered in your set may be different than their graphical visualisations presented in the manual.

(IT) Le presenti istruzioni spiegano passo dopo passo come montare correttamente la piscina. Abbiamo fatto del nostro meglio per preparare i materiali che rispecchiano il più fedelmente possibile lo stato reale e l'aspetto dei singoli elementi. Occorre però ricordare che le figure hanno carattere illustrativo ed è possibile che i singoli elementi forniti nel Vostro kit avranno l'aspetto diverso dalla loro visualizzazione grafica contenuta nelle istruzioni.

(DE) Die Ihnen vorliegende Anleitung erläutert Ihnen Schritt für Schritt, wie das Schwimmbecken korrekt montiert wird. Wir haben alles daran gesetzt, die Unterlagen bestmöglich an den tatsächlichen Zustand und das Aussehen der einzelnen Teile anzupassen. Bitte bedenken Sie jedoch, dass alle Zeichnungen nur zu Anschauungszwecken dienen. Deshalb kann es sein, dass einzelne Teile in Ihrem Set anders aussehen, als in der graphischen Visualisierung in der Anleitung.

(NL) De handleiding die u in uw handen hebt, laat stap voor stap zien hoe u het zwembak op de juiste manier zult monteren. We hebben er alles aan gedaan om een handleiding voor te bereiden die zoveel mogelijk de werkelijke toestand en het uiterlijk van individuele elementen weergeven. Houd er echter rekening mee dat alle tekeningen alleen ter referentie dienen en dat het mogelijk is dat de afzonderlijke elementen in uw set in hun uiterlijk kunnen afwijken van hun grafische visualisatie in de handleiding.

(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies



(PL) Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. * Bez wylewki betonowej.

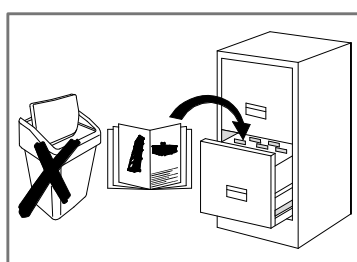
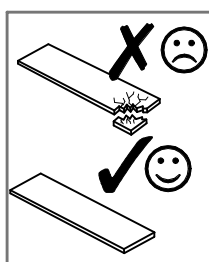
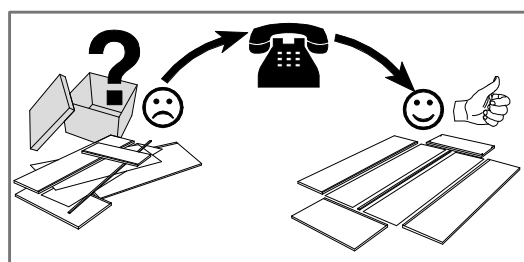
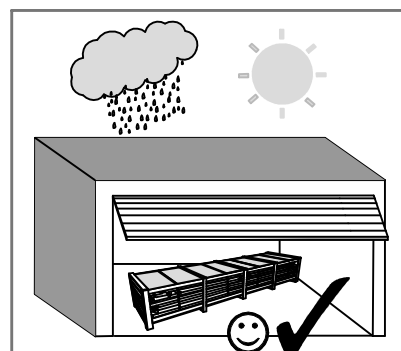
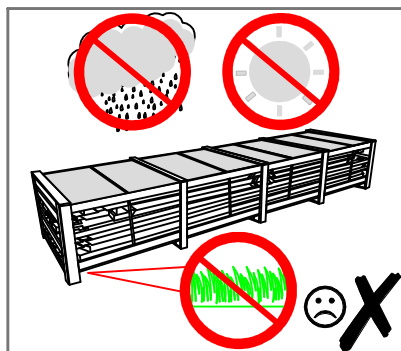
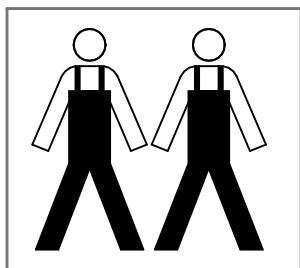
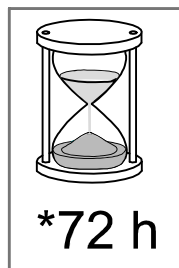
(FR) Avant le montage lisez attentivement la notice. * Sans dalle de béton.

(GB) Read carefully pool installation manual before the installation. * Without concrete base.

(IT) Prima del montaggio è necessario consultare il manuale. * Senza una lastra di cemento.

(DE) Lesen Sie das Pool-Installationshandbuch vor der Installation sorgfältig durch. * Ohne Betonbasis.

(NL) Lees zorgvuldig de handleiding van het zwembad voordat u met de installatie begint. * Zonder betonnen basis.



UWAGA /REMARQUE /NOTE/ ATATTENZIONE /HINWEIS /OPMERKING

(PL) Montaż wykonać w przeciągu 3 dni od rozpakowania struktury.

(FR) Le montage de la structure doit être terminé dans un délai de 3 jours suivant l'ouverture de l'emballage.

(GB) Installation should be finished within 3 days from opening the package.

(IT) Il montaggio effettuare entro 3 giorni dal disimballo della struttura.

(DE) Die Installation sollte innerhalb von 3 Tagen nach dem Öffnen des Pakets abgeschlossen sein.

(NL) De installatie moet binnen 3 dagen na opening van het pakket worden voltooid.



UWAGA /REMARQUE /NOTE/ ATATTENZIONE /HINWEIS /OPMERKING

(PL) Brak corocznej konserwacji struktury powoduje utratę gwarancji.

(FR) En cas de défaut d'entretien annuel de la structure, la garantie est invalidée.

(GB) Lack of once a year conservation of the structure causes loss of warranty.

(IT) Mancanza della manutenzione annuale causa la perdita di garanzia.

(DE) Der Mangel an einmal jährlichem Schutz der Struktur verursacht einen Garantieverlust.

(NL) Het uitblijven van onderhoud aan de constructie eenmaal per jaar zorgt voor verval van de garantie.



UWAGA /REMARQUE /NOTE/ ATATTENZIONE /HINWEIS /OPMERKING

(PL) Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru!

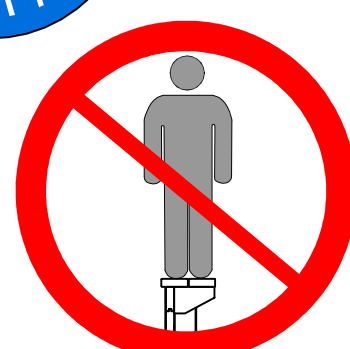
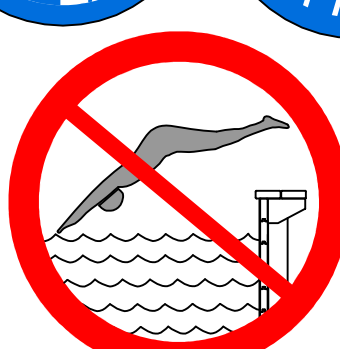
(FR) Ne laissez pas les enfants sans surveillance!

(GB) Do not leave children unattended!

(IT) Non lasciare bambini incustoditi!

(DE) Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt!

(NL) Laat kinderen niet zonder toezicht!



(PL) Elementy

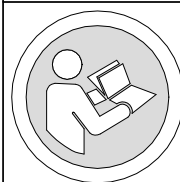
(GB) Elements

(DE) Elemente

(FR) Les éléments

(IT) Elementi

(NL) Elementen



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

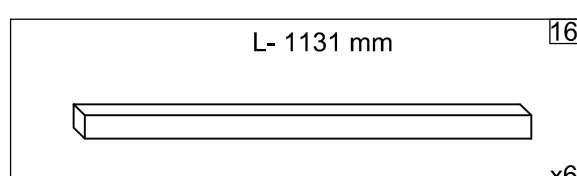
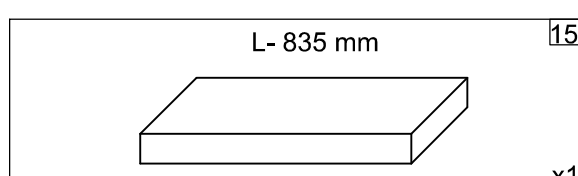
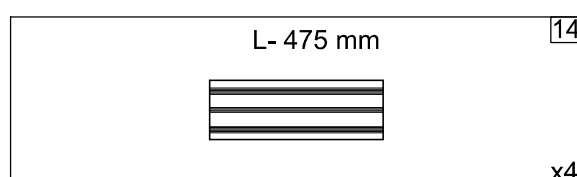
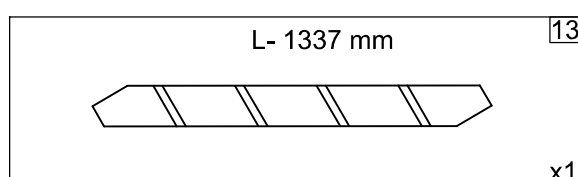
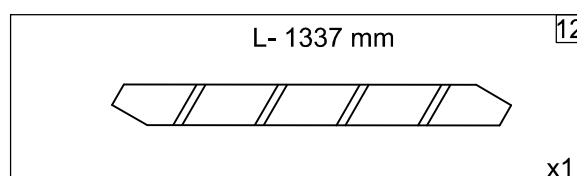
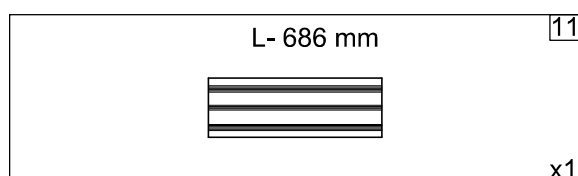
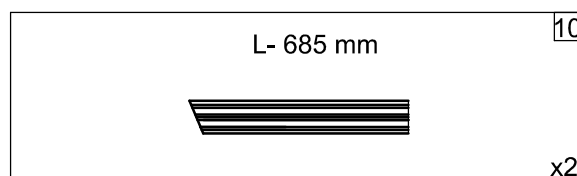
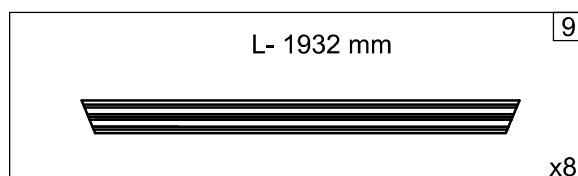
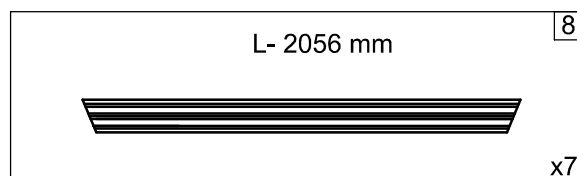
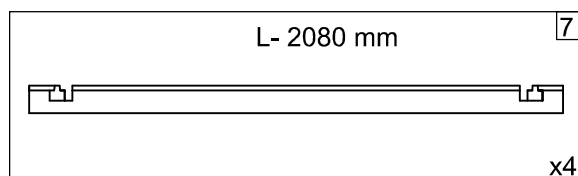
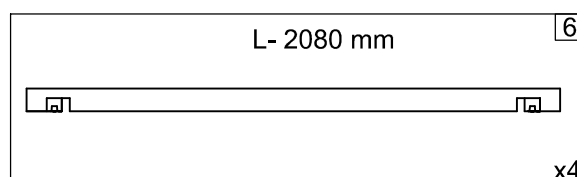
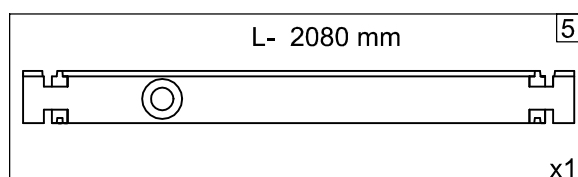
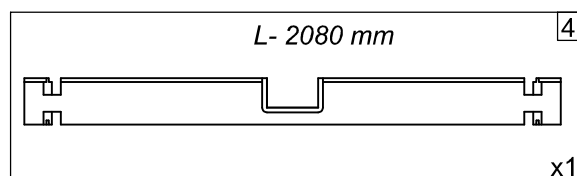
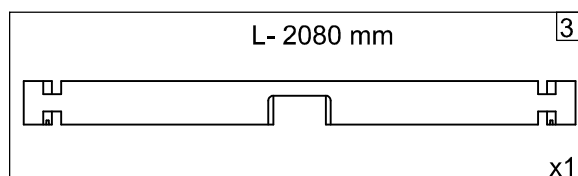
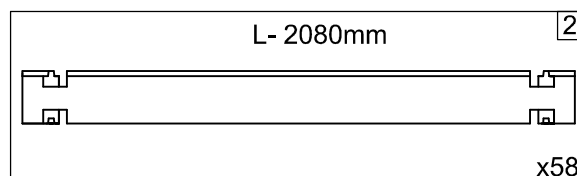
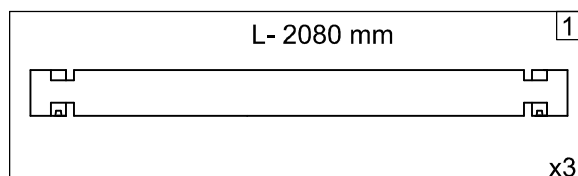
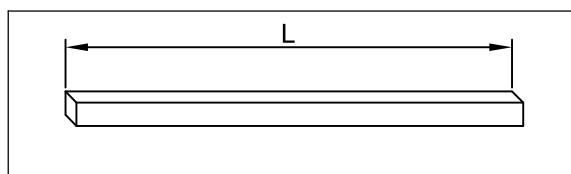
(FR) Vérifier que les éléments soient au complet (quantité) et qu'ils ne soient pas endommagés (qualité).

(GB) Check quantity of elements and if they are not faulty.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Überprüfen Sie die Anzahl der Elemente und ob sie nicht fehlerhaft sind.

(NL) Controleer de hoeveelheid elementen en of deze niet defect zijn.



(PL) Elementy

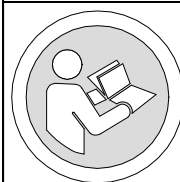
(GB) Elements

(DE) Elemente

(FR) Les éléments

(IT) Elementi

(NL) Elementen



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

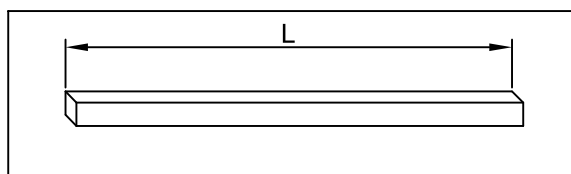
(FR) Vérifier que les éléments soient au complet (quantité) et qu'ils ne soient pas endommagés (qualité).

(GB) Check quantity of elements and if they are not faulty.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

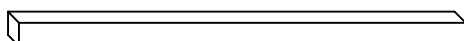
(DE) Überprüfen Sie die Anzahl der Elemente und ob sie nicht fehlerhaft sind.

(NL) Controleer de hoeveelheid elementen en of deze niet defect zijn.



L- 1086 mm

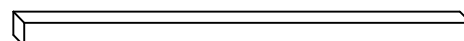
17



x1

L- 598 mm

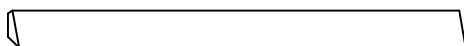
18



x1

L- 1131 mm

19



x16

L- 1131 mm

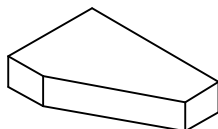
20



x16

L- 220 mm

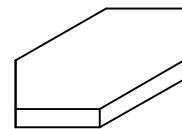
21



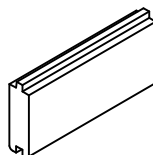
x25

L- 220 mm

22



x8



x1

(PL) Okucia i osprzęt

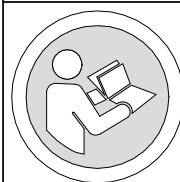
(GB) Fittings and equipment

(DE) Ausstattung und Ausrüstung

(FR) Quincaillerie et équipement

(IT) Ferramenti e accessori

(NL) Fittingen en apparatuur



(PL) Sprawdź ilość.

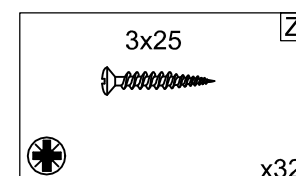
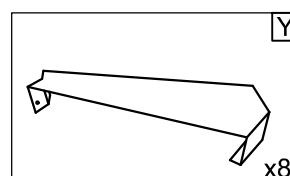
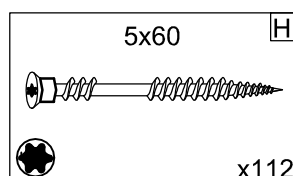
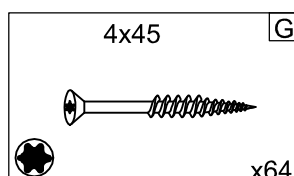
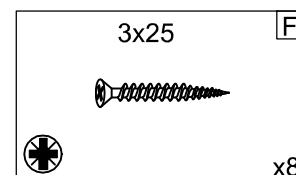
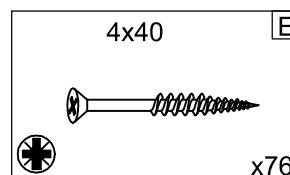
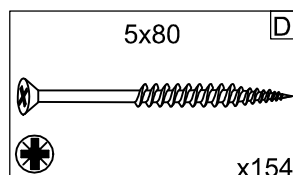
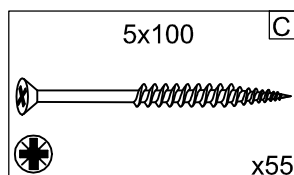
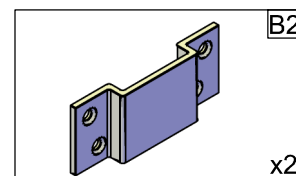
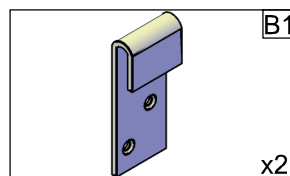
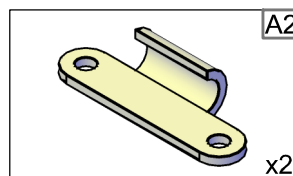
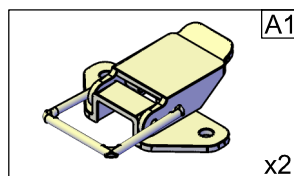
(FR) Vérifiez la quantité.

(GB) Check quantity.

(IT) Controllare la quantità.

(DE) Überprüfen Sie die Anzahl.

(NL) Controleer de hoeveelheid.



(PL) Narzędzia

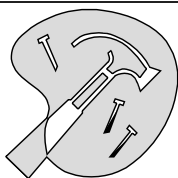
(GB) Tools

(DE) Werkzeuge

(FR) Les outils

(IT) Strumenti

(NL) Gereedschap



(PL) Przygotuj niezbędne narzędzia - niezawarte w zestawie.

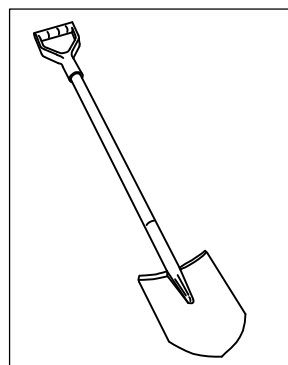
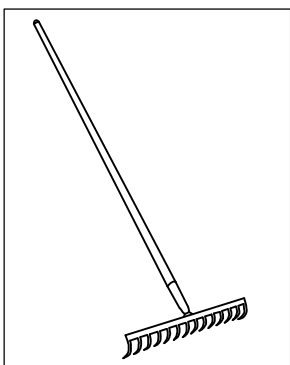
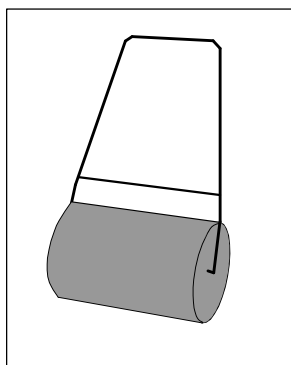
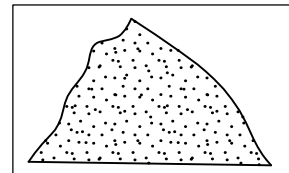
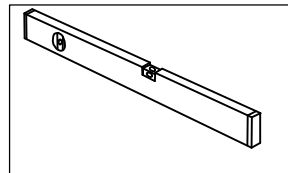
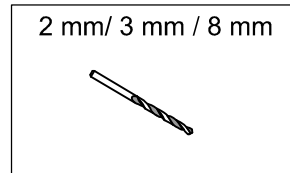
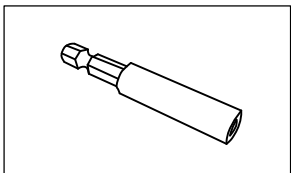
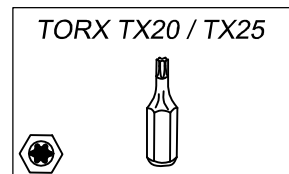
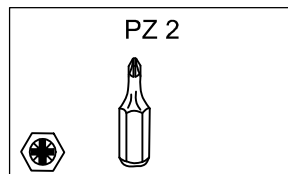
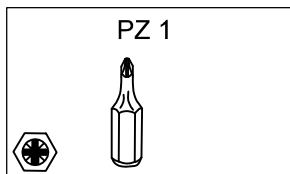
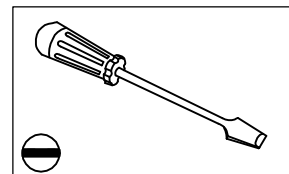
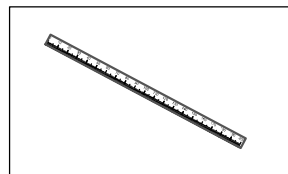
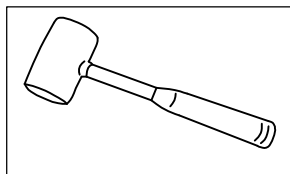
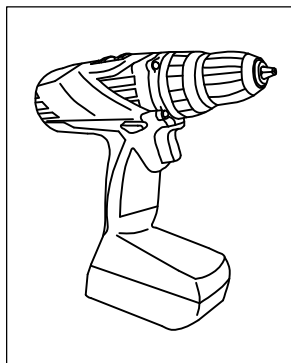
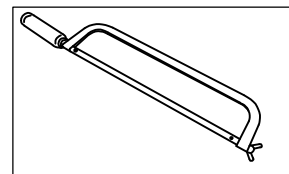
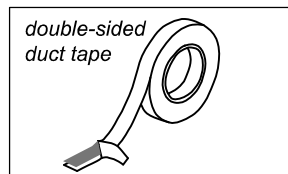
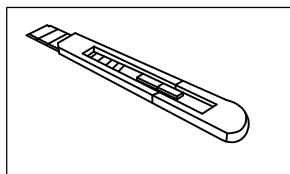
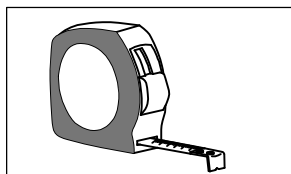
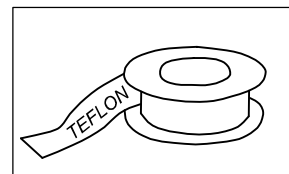
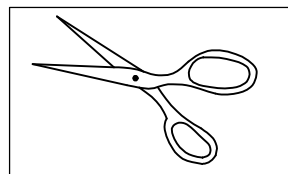
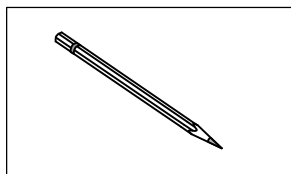
(FR) Préparez les outils nécessaires - pas inclus.

(GB) Prepare essential tools- not included.

(IT) Preparare gli strumenti necessari - non inclusi nel set.

(DE) Bereiten Sie notwendiges, nicht im Satz enthaltenes Werkzeug vor.

(NL) Benodigd gereedschap - niet inbegrepen.



(PL) Podłoże

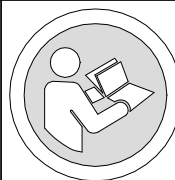
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Struktura basenu wkopanego musi być zabezpieczona folią budowlaną.

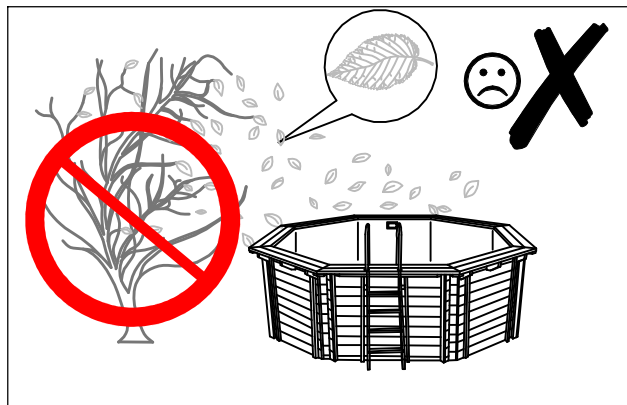
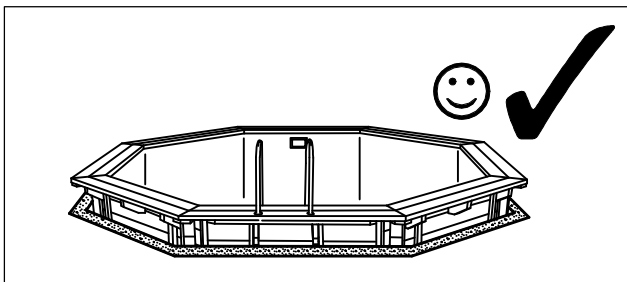
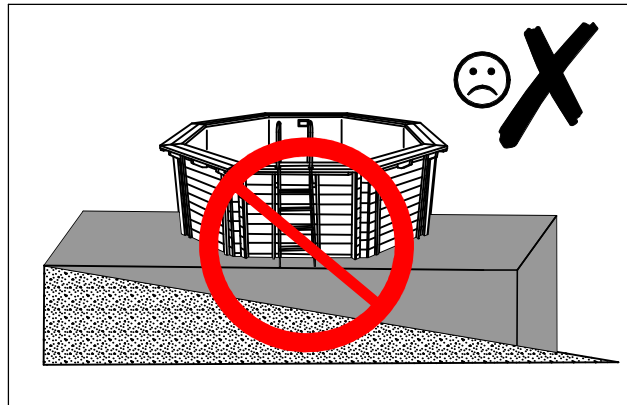
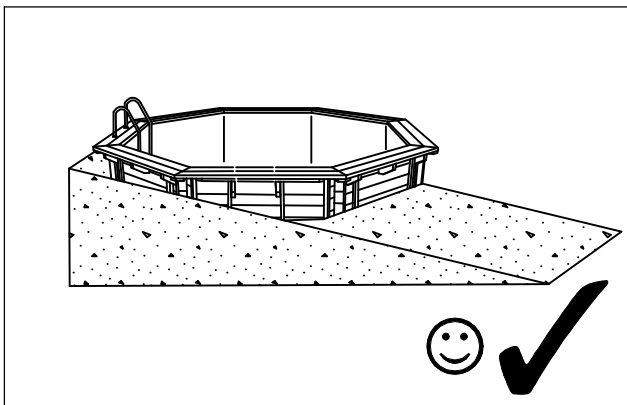
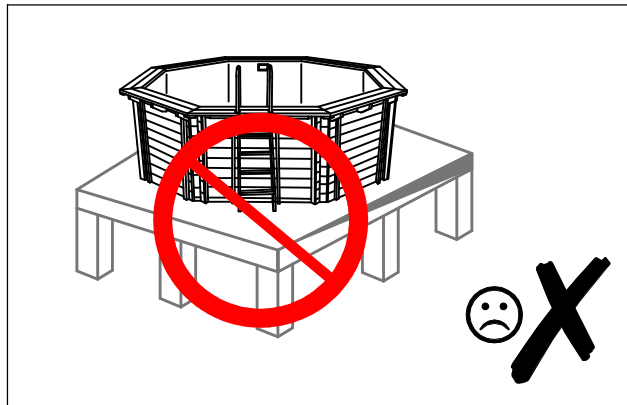
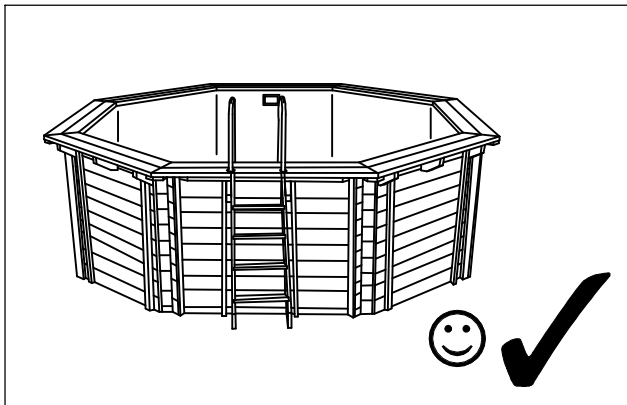
(FR) La structure bois enterrée doit être protégée selon les instructions du manuel fourni.

(GB) Wooden structure if sunk in the ground must be protected in accordance with attached documentation.

(IT) La struttura della piscina scavata deve essere protetta con un cellofan da costruzione.

(DE) Holzkonstruktionen, die in den Boden eingelassen sind, müssen gemäß der beigefügten Dokumentation geschützt werden.

(NL) Houten structuur moet indien verzonken in de grond worden beschermd volgens de bijgevoegde en voorgeschreven documentatie.



(PL) Struktura basenu w części lub w całości montowanego poniżej poziomu gruntu, musi być zabezpieczona w sposób zgodny z załączoną dodatkowo dokumentacją.

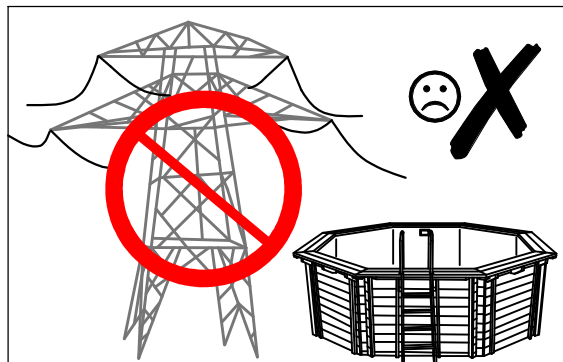
(FR) Il est exigé que la structure de la piscine enterrée ou semi-enterrée soit convenablement protégée selon les indices dans le document supplémentaire ci-joint.

(GB) Wooden structure if partly or completely sunk in the ground should be protected in accordance to the enclosed additional documentation.

(IT) È esatto che la struttura della piscina sepolta o semi-sepolta sia protetta correttamente in allegato secondo gli indizi nel documento supplementare.

(DE) Holzkonstruktionen, die teilweise oder vollständig in den Boden eingelassen sind, sollten gemäß den beigefügten zusätzlichen Unterlagen geschützt werden.

(NL) Houten constructies die gedeeltelijk of volledig zijn verzonken in de grond moeten worden beschermd volgens de bijgevoegde aanvullende documentatie.



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Wymagane zabezpieczenie struktury przy montażu basenu poniżej poziomu gruntu.

(FR) Un système de protection de la structure est exigé dans le cas où la piscine est installée en dessous du niveau du sol.

(GB) Wooden structure protection required in case of in-ground installation.

(IT) La protezione della struttura nel caso della piscina totalmente o parzialmente sepolta.

(DE) Erforderliches Schutz für Struktur eines Holzpool, wenn es unter der Boden montieren.

(NL) Bescherming van de houten constructie is absoluut noodzakelijk bij ingebouwde zwembaden.

1 FUNDAMENT BASENU / DALLE BETON / FOUNDATION / LASTRA CEMENTO / DAS FUNDAMENT / FUNDERING

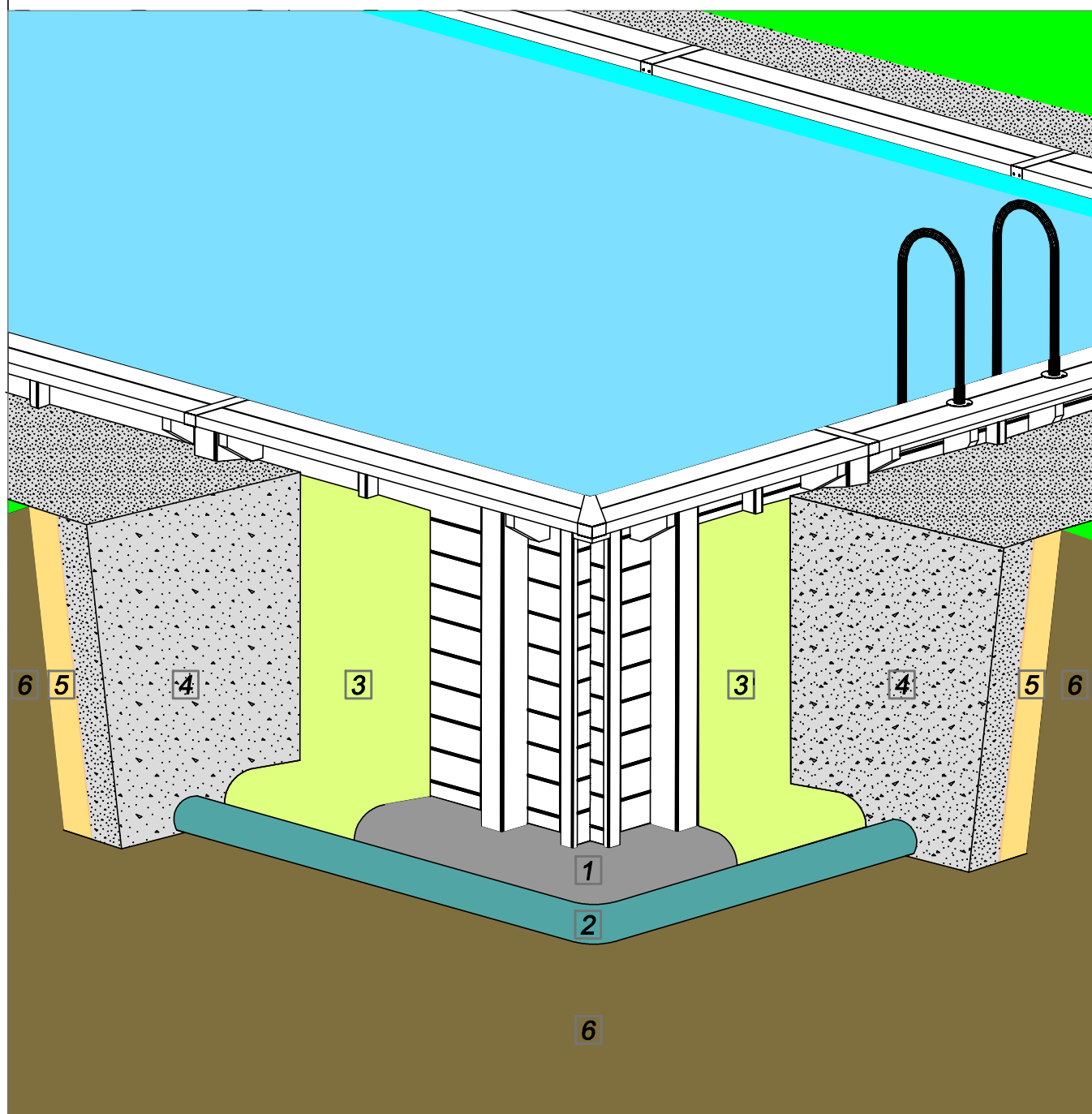
2 RURA DRENARSKA / TUYAU DE DRAINAGE / DRAINAGE PIPE / TUBO DI DRENAGGIO / DIE DRAINAGEROH / AFVOERPIJP

3 PEČERZYKOWA FOLIA FUNDAMENTOWA / PROTECTION DE SOUBASSEMENT / FOINDATION BUBBLE WRAP / FONDALINE / DAS FUNDAMENT NOPPENFOLIE / BOUWFOLIE

4 ŻWIR / GRAVIER / GRAVEL / GHIAIA / DER KIES / GRAVEL

5 GEOWŁÓKNINA OGRODOWA / GEOTEXTILE / GEOTEXTILE / GEOTESSILI / GARTEN GEOTEXTILE / GEOTEXTIEL

6 GRUNT / TERRAIN / GROUND / TERRENO / DER BODEN / BODEM



(PL) Podłoże

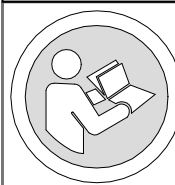
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Ułóż pierwszą warstwę w celu wyznaczenia terenu pod basen.

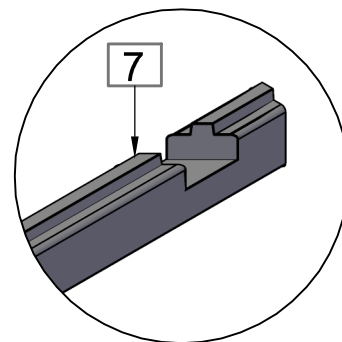
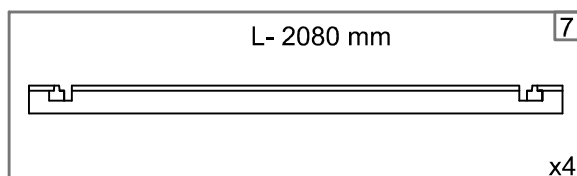
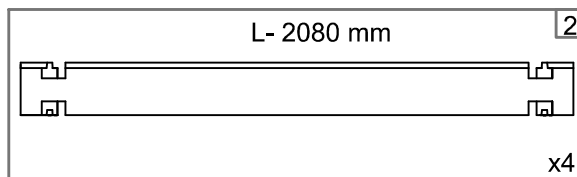
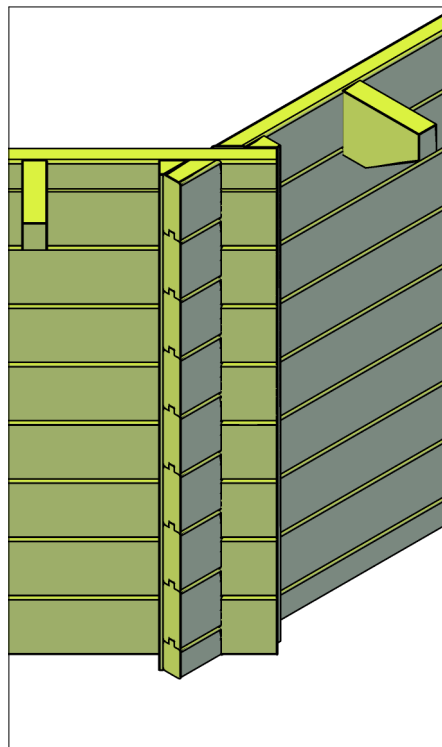
(FR) Posez la première couche afin de marquer le terrain sous la piscine.

(GB) Lay first layer to determine the surface for the pool.

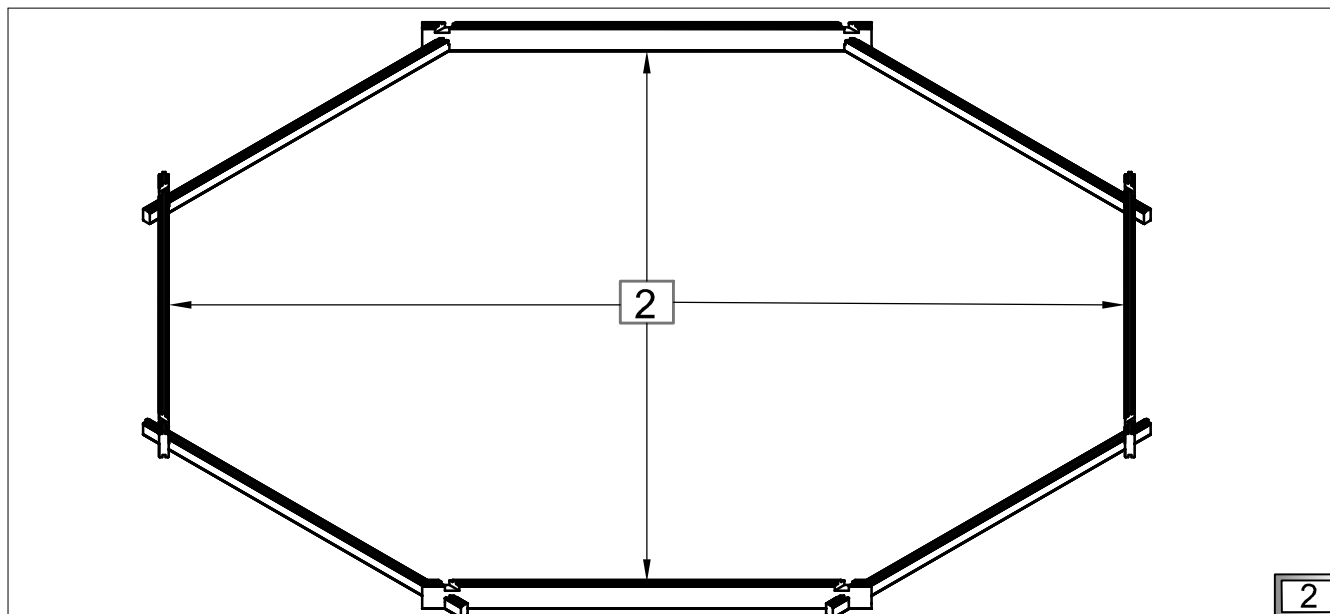
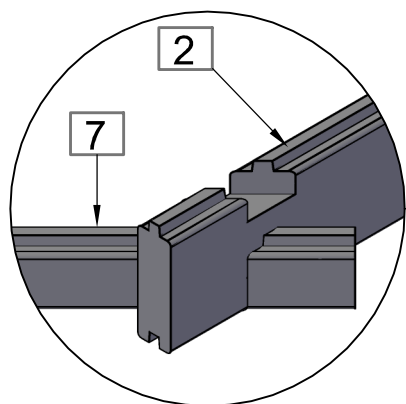
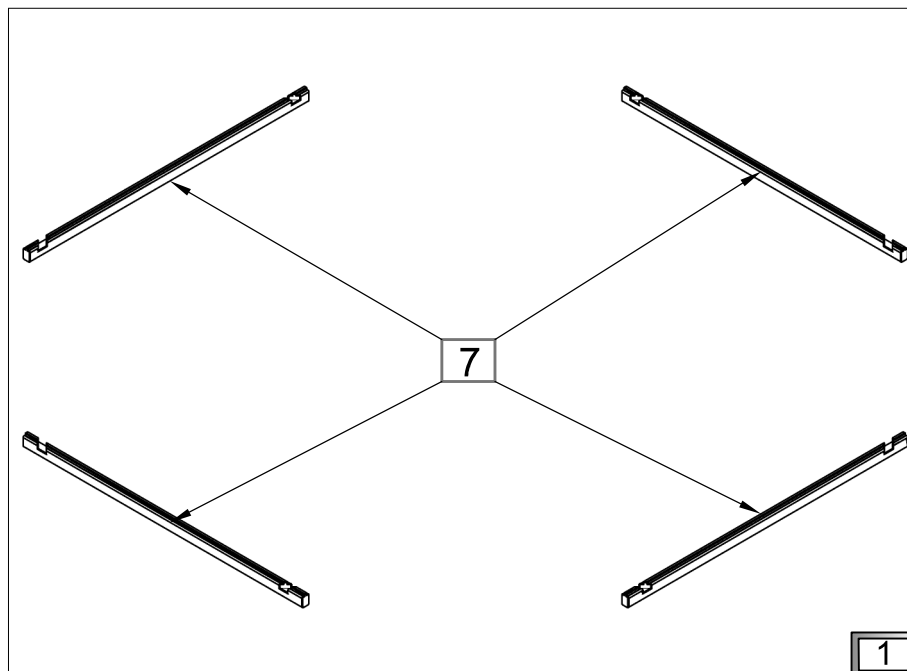
(IT) Posare il primo strato al fine di determinare il terreno per la piscina.

(DE) Legen Sie die erste Schicht zur Bestimmung des für Swimmingpool vorgesehenen Geländes auf.

(NL) Monteer de eerste laag balken om te bepalen waar het zwembad komt.



I



(PL) Podłoże

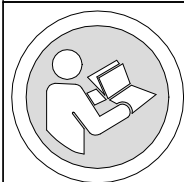
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Wyznacz teren po czym rozmontuj strukturę. Usuń trawę, korzenie, kamienie.

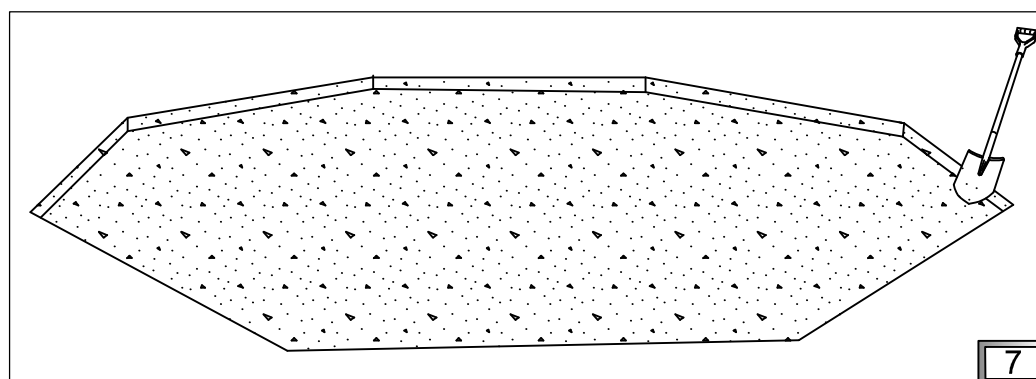
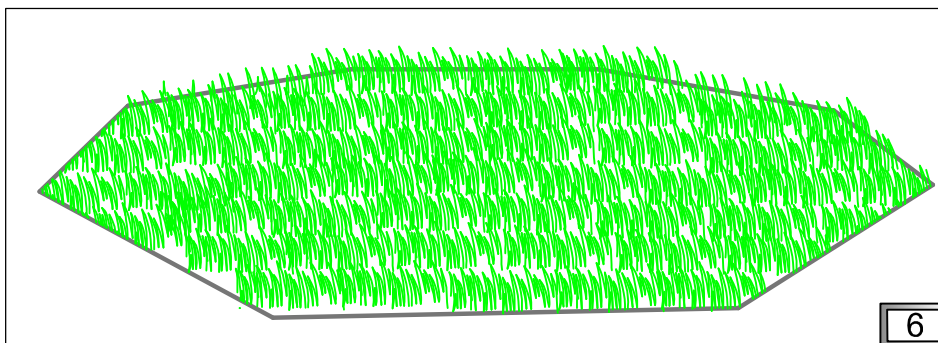
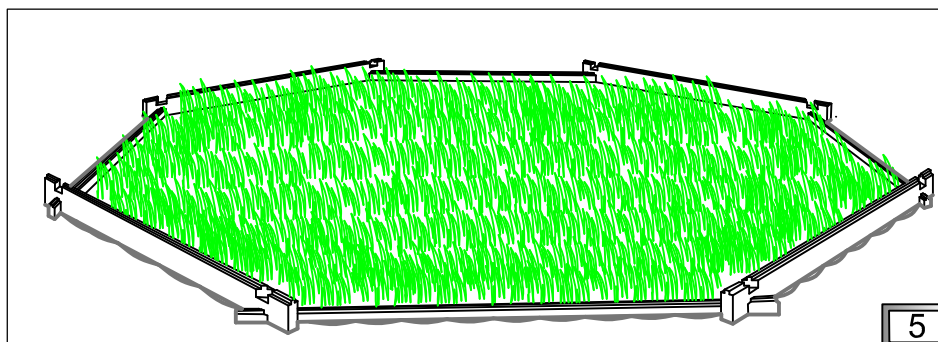
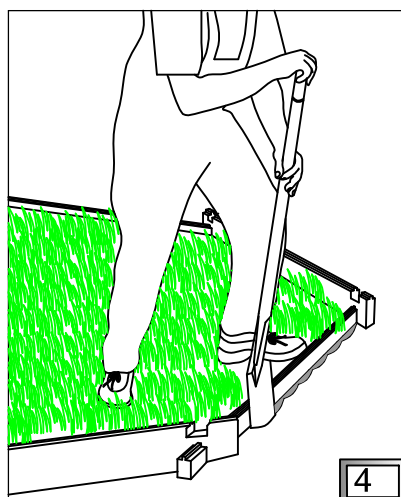
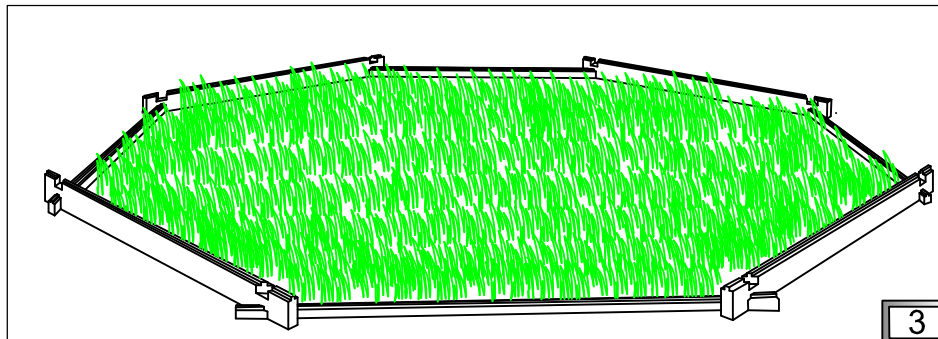
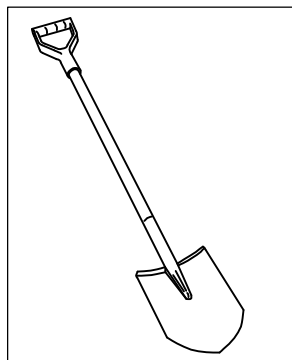
(FR) Marquez le terrain et ensuite déplacez les éléments bois. Nettoyez bien le terrain en enlevant les herbes, les racines et les cailloux.

(GB) Mark the surface, then demount a structure. Remove grass, roots, rocks.

(IT) Determinare il terreno e poi smontare la struttura. Togliere erba, radici, pietre.

(DE) Stecken Sie das Gelände auf und bauen Sie die Struktur aus. Entfernen Sie Gras, Wurzel, Steine.

(NL) Markeer de oppervlakte en haal de eerste laag weg. Verwijder eventueel gras, wortels en stenen



(PL) Podłoże

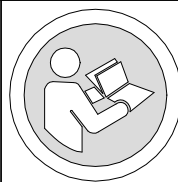
(GB) Ground

(DE) Untergrund

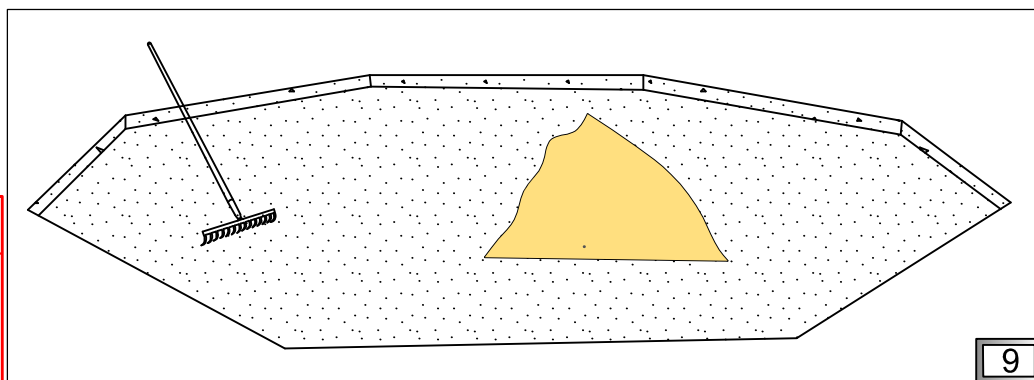
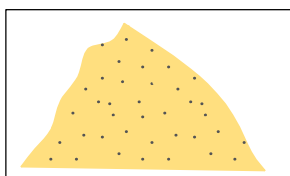
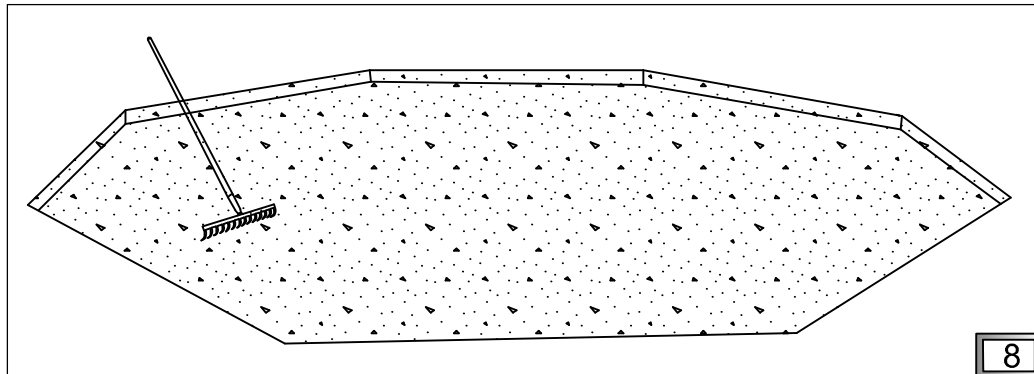
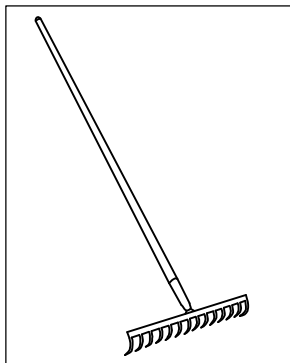
(FR) Terrain

(IT) Suolo

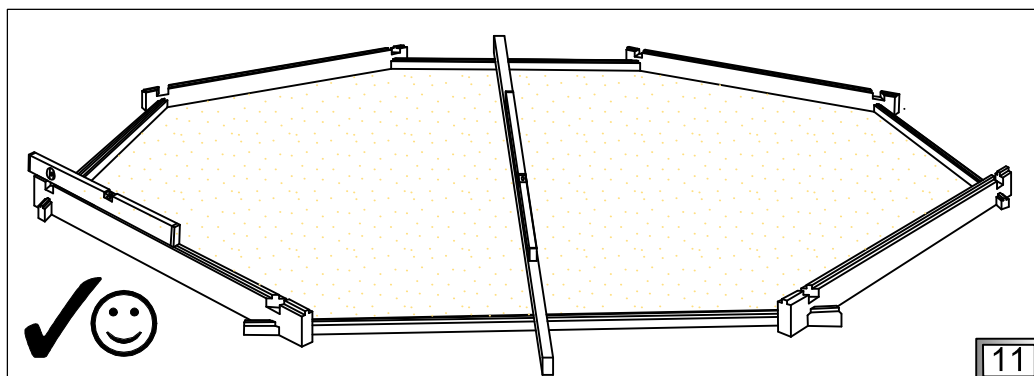
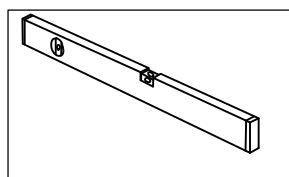
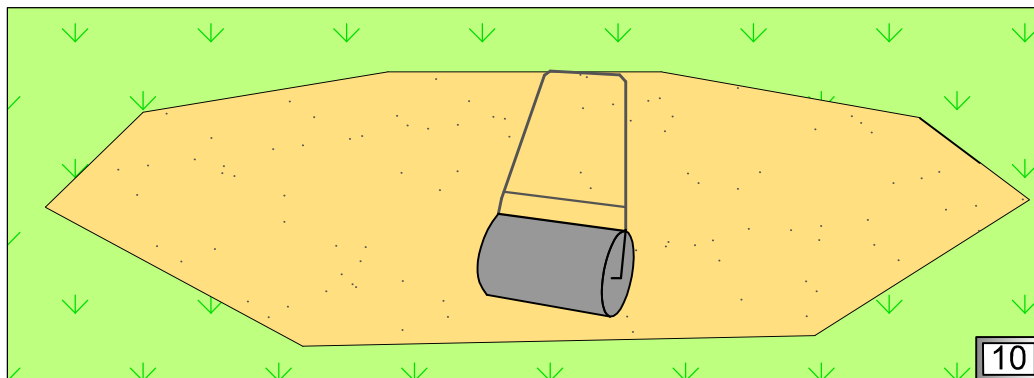
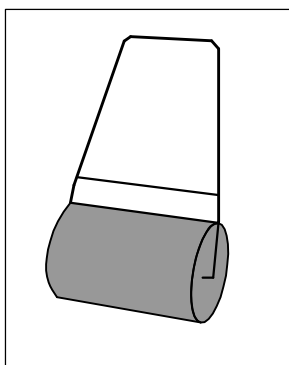
(NL) Ondergrond



- (PL) Wysyp piasek. Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Ułóż ponownie warstwę I.
- (FR) Etalez du sable et refaites la couche I. Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau.
- (GB) Fill the surface with clean sand. The surface must be firm, flat and leveled. Mount the first layer again.
- (IT) Versare sabbia. La superficie deve essere solida, piana e livellata. Posizionare di nuovo lo strato I.
- (DE) Schütten Sie Sand aus. Der Untergrund muss fest, flach und eben sein. Legen Sie die I-Schicht erneut auf.
- (NL) Vul de ondergrond met schoon zand, de ondergrond moet stevig, vlak en waterpas zijn. Monteer opnieuw de eerste laag.



- (PL) Piasek - warstwa 2 cm.
- (FR) Le sable - une couche de 2 cm.
- (GB) Sand- layer 2 cm.
- (IT) Sabbia - uno strato di 2 cm.
- (DE) Sand - Schicht 2 cm.
- (NL) Zandlaag 2cm.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Po ułożeniu każdej z warstw sprawdź przekątne D według rysunku.

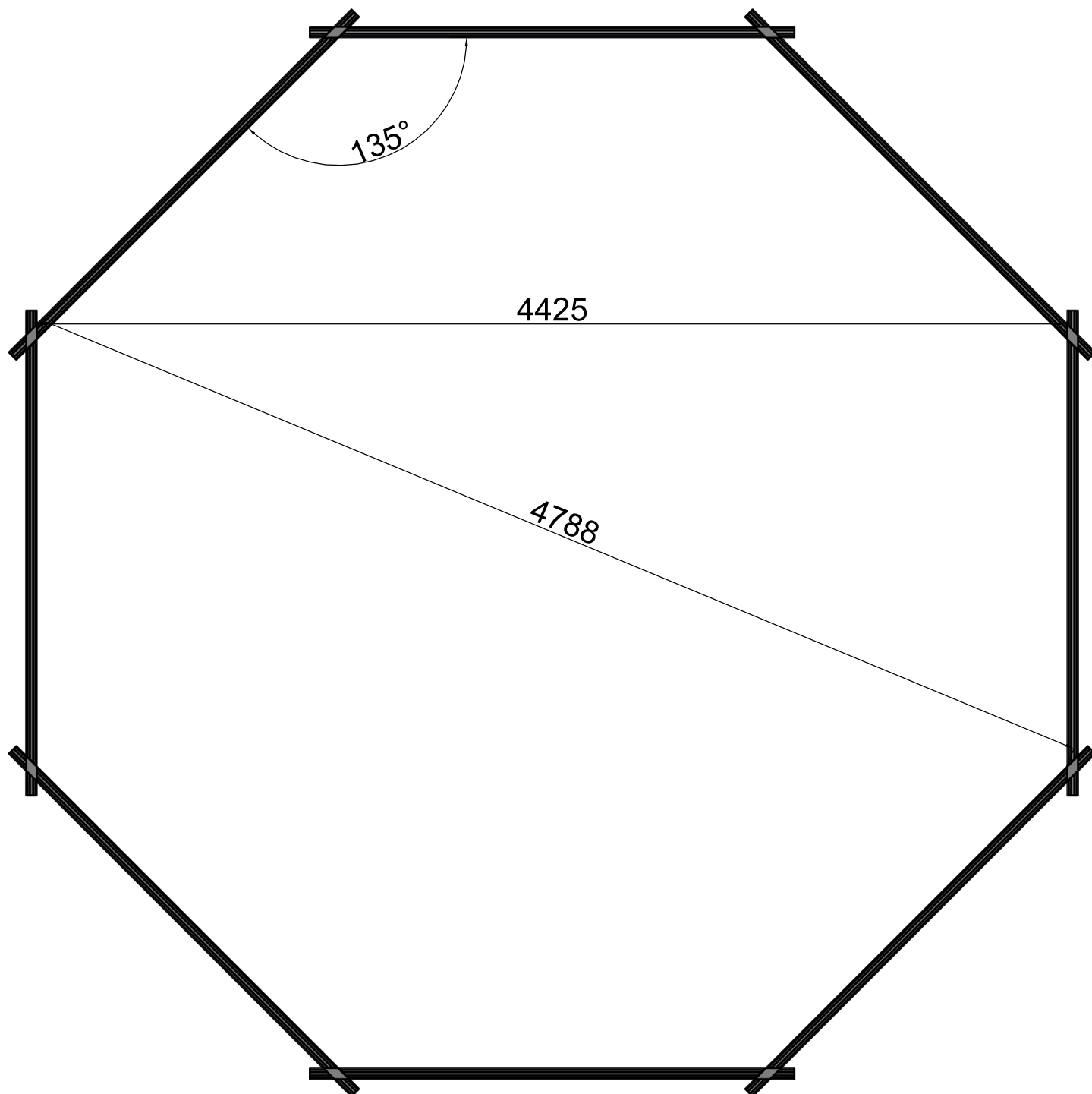
(FR) Vérifiez les diagonales "D" après la pose de chaque tour.

(GB) After putting each layer check D diagonals according to the drawing.

(IT) Dopo la posa di ogni strato bisogna controllare diagonali D, secondo il disegno.

(DE) Nach Verlegen von jeder Schicht kontrollieren Sie D-Diagonale nach Schema.

(NL) Na het bouwen van de eerste laag controleer D diagonalen volgens de tekening.



(PL) Struktura drewniana

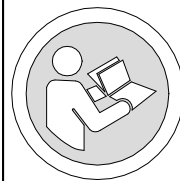
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

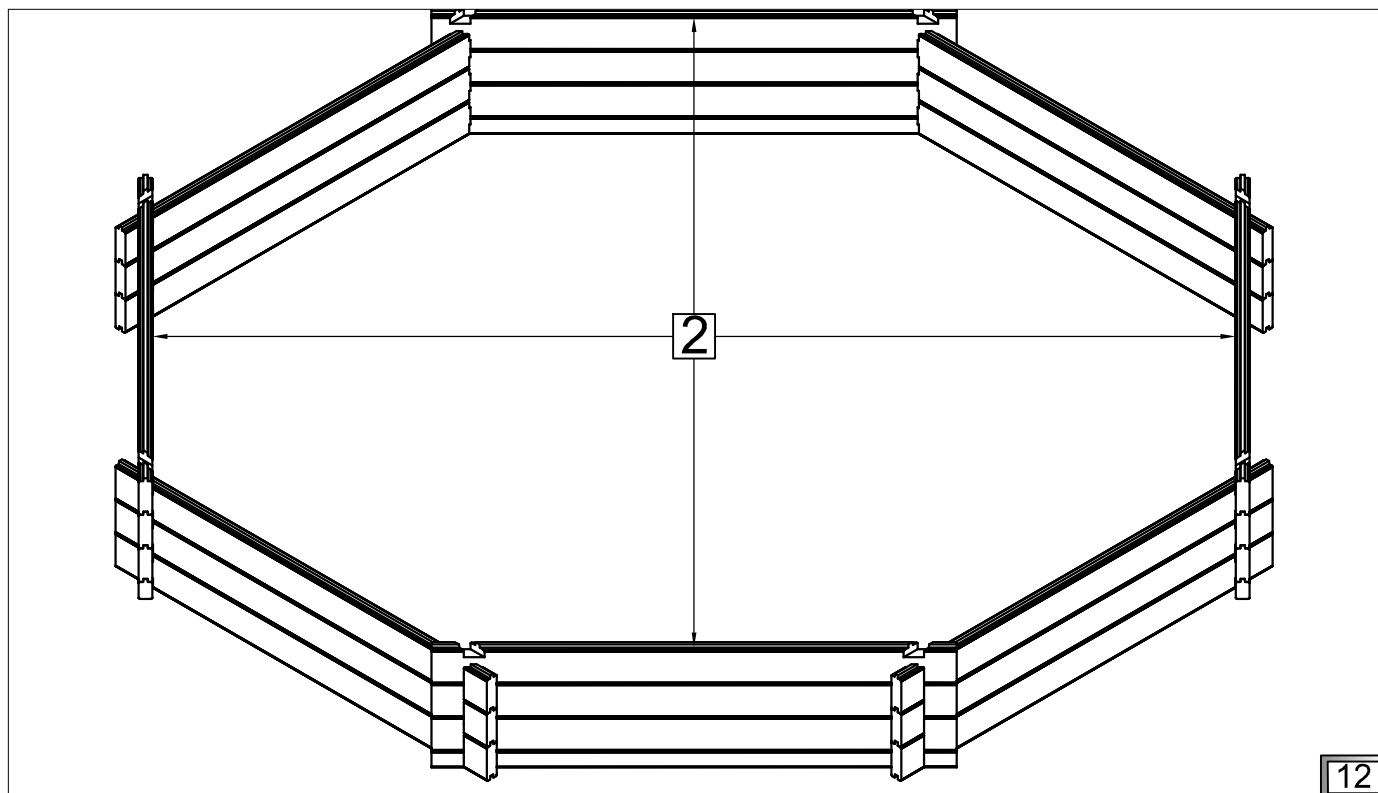
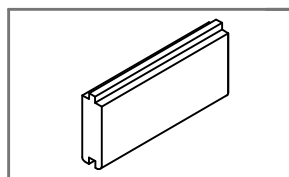
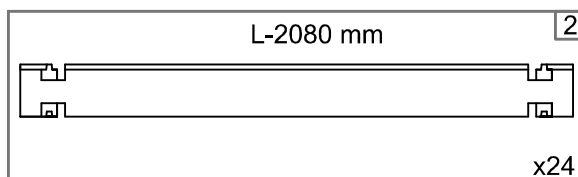
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

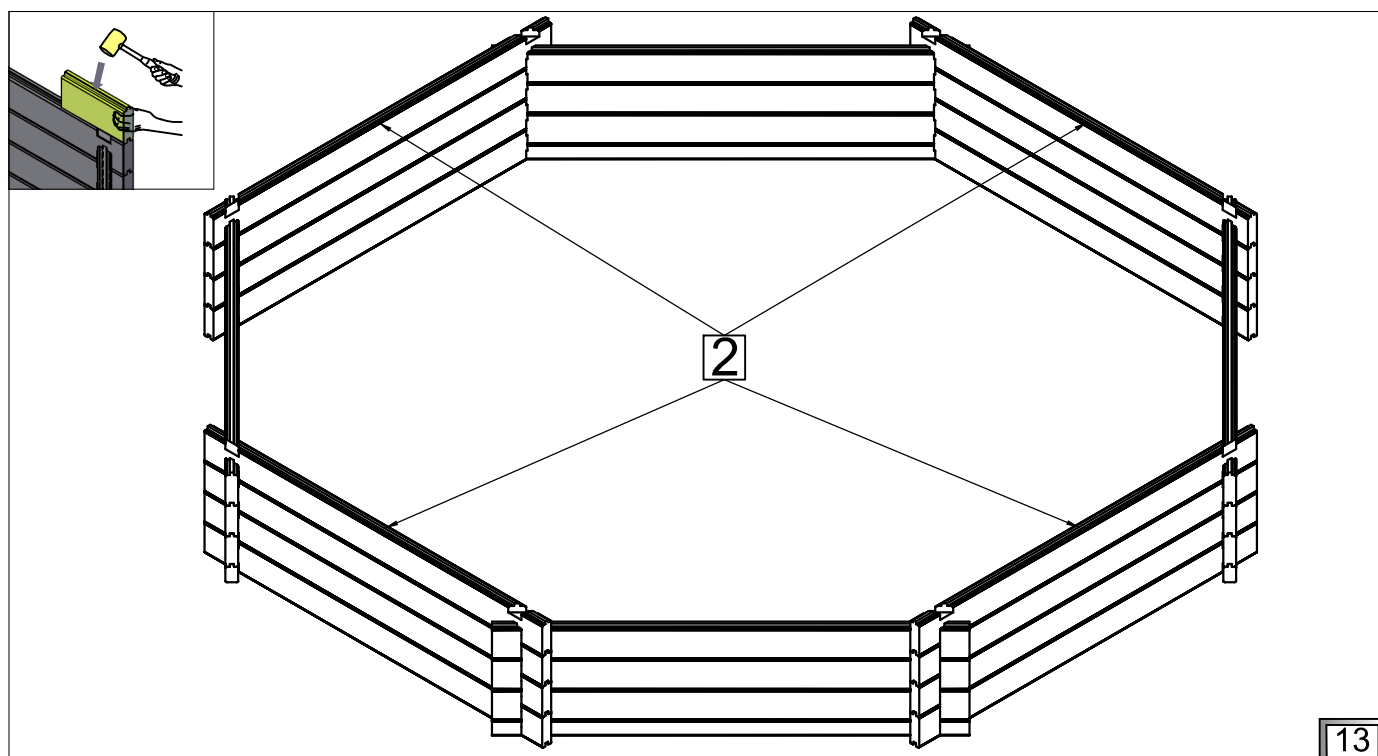
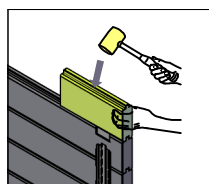
(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schichte angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

II-IV



12



13

(PL) Struktura drewniana

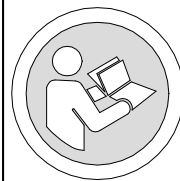
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

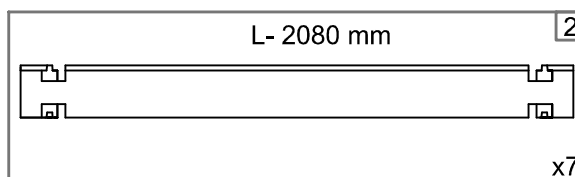
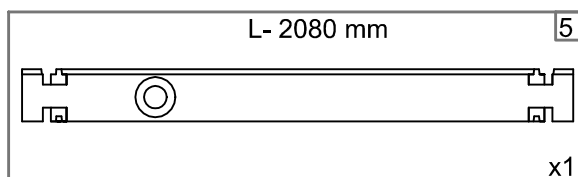
(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

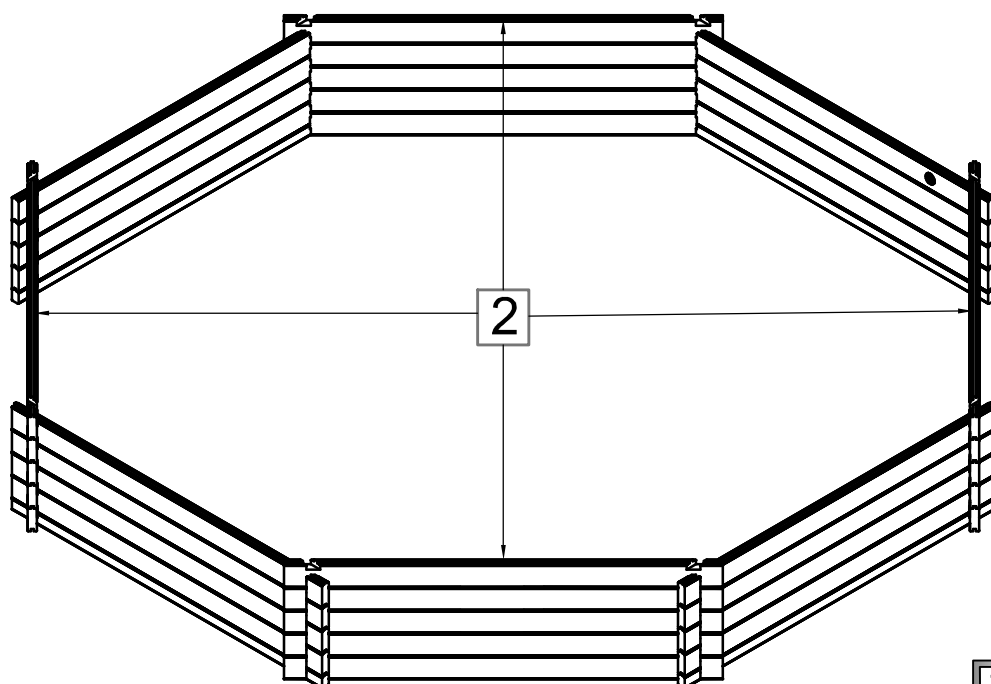
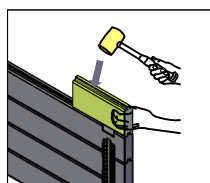
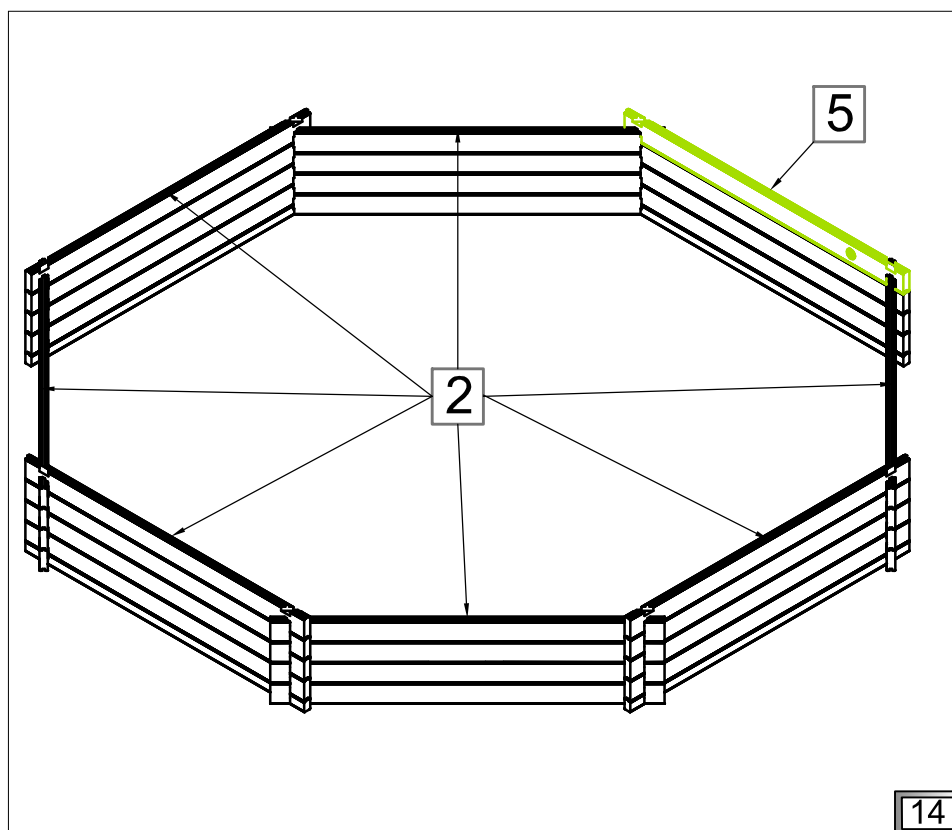
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schicht angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.



V



(PL) Struktura drewniana

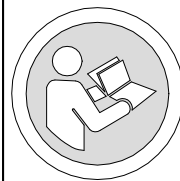
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

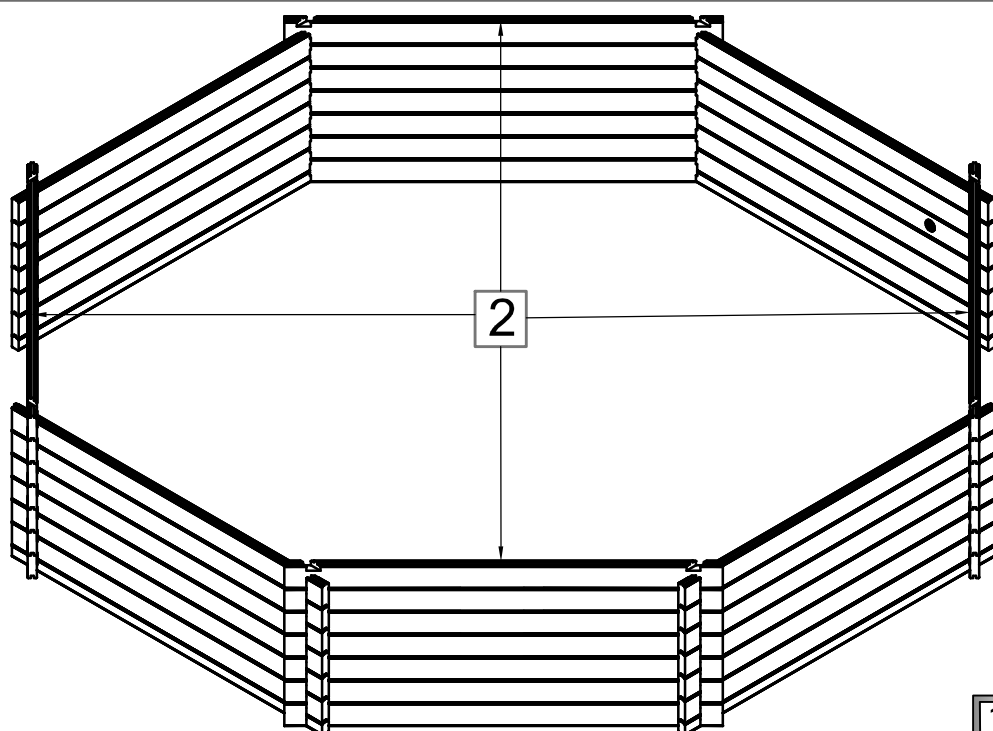
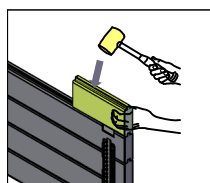
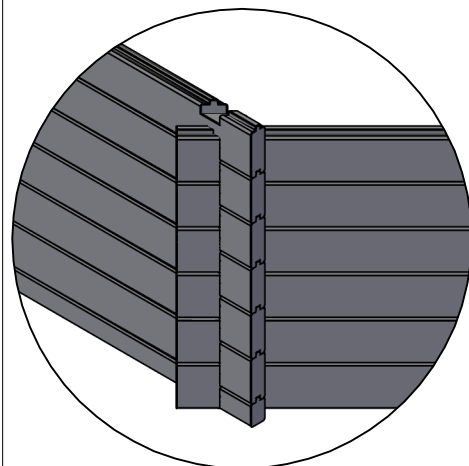
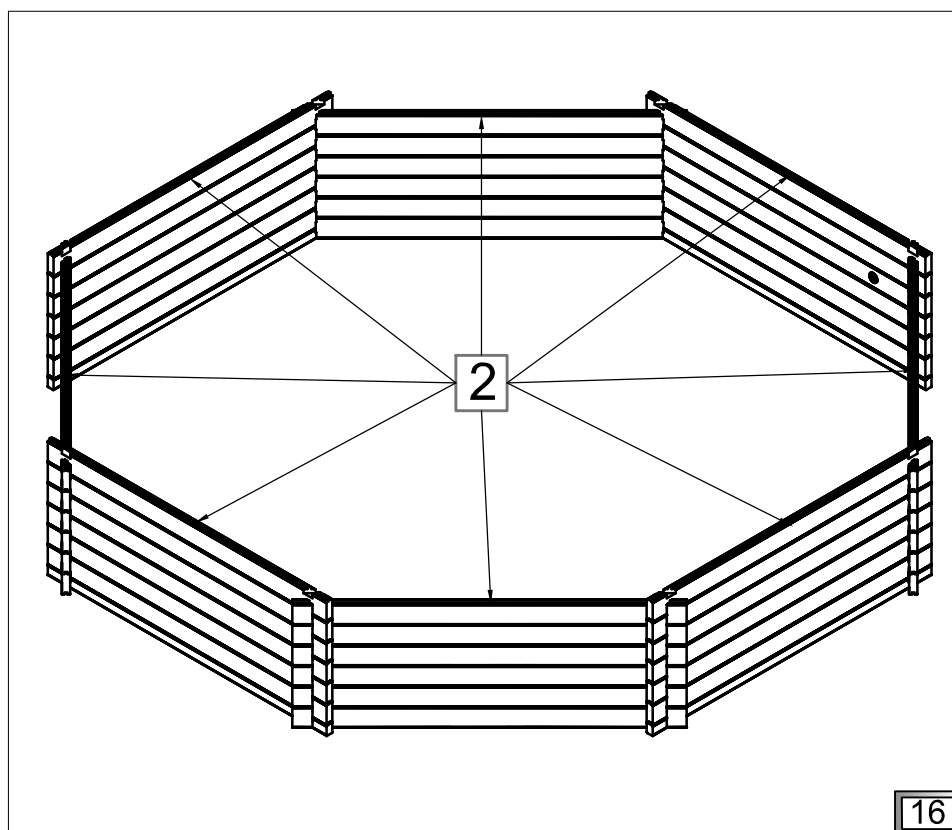
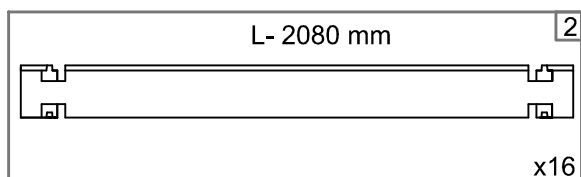
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schicht angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

VI-VII



17

(PL) Struktura drewniana

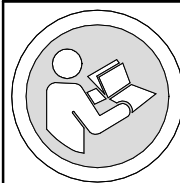
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

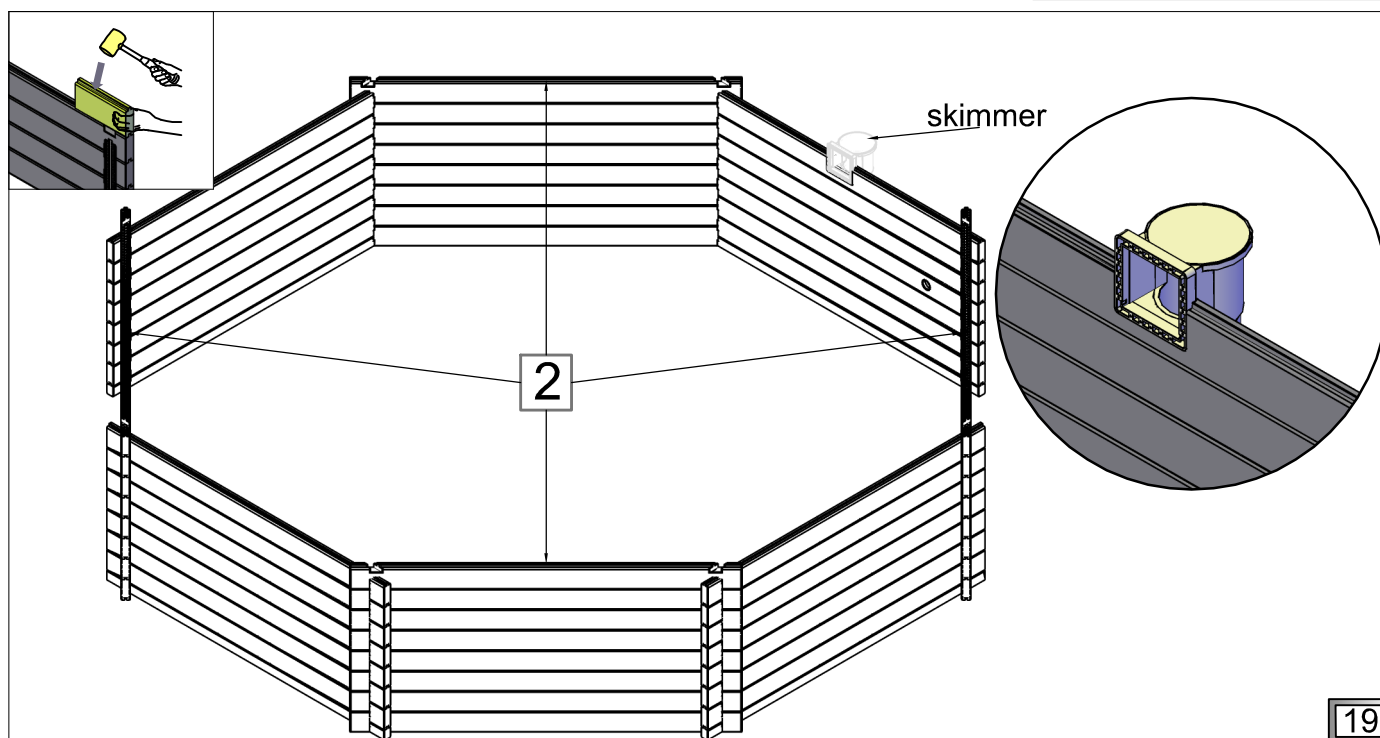
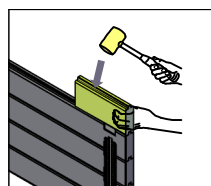
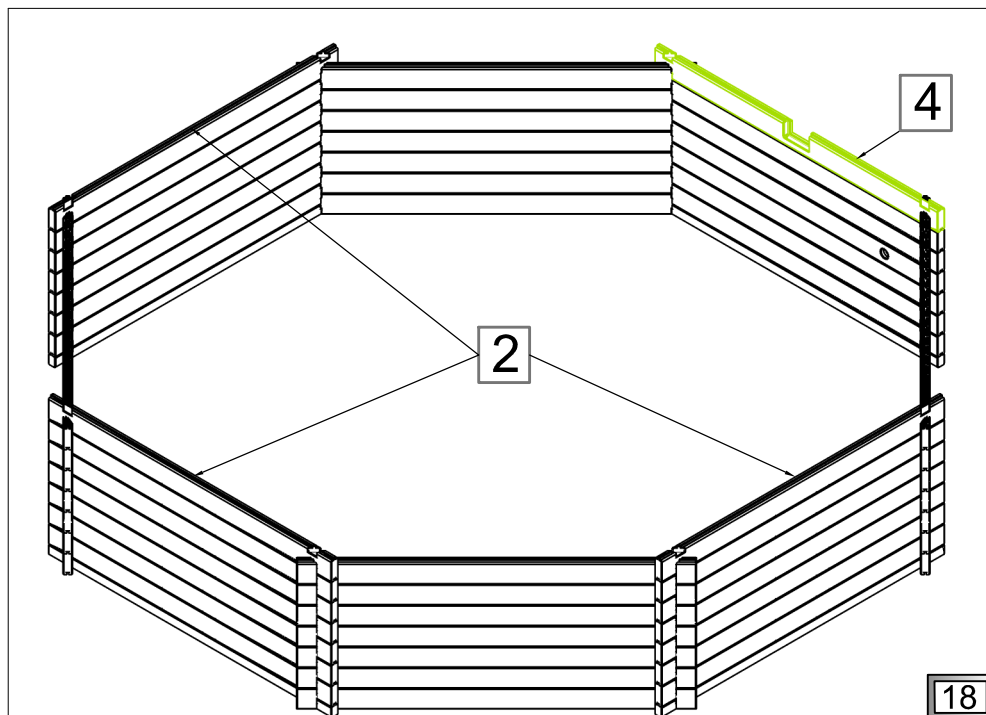
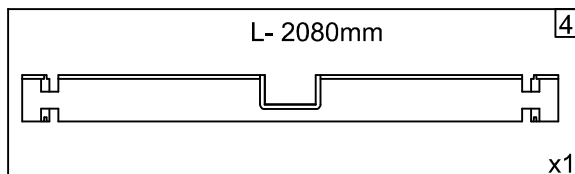
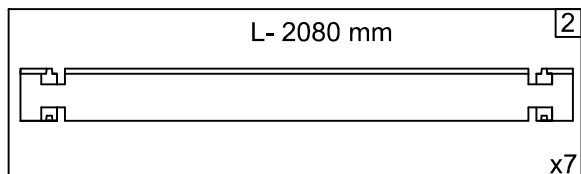
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schicht angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

VIII



(PL) Struktura drewniana

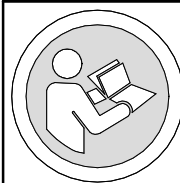
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

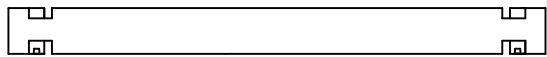
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonale nachdem Sie jede Schicht angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

L- 2080 mm

1



x3

L- 2080 mm

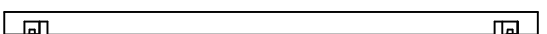
3



x1

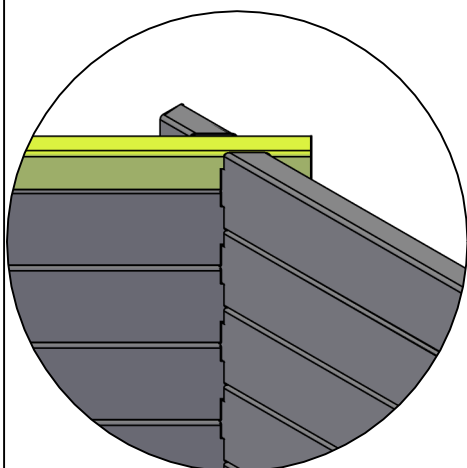
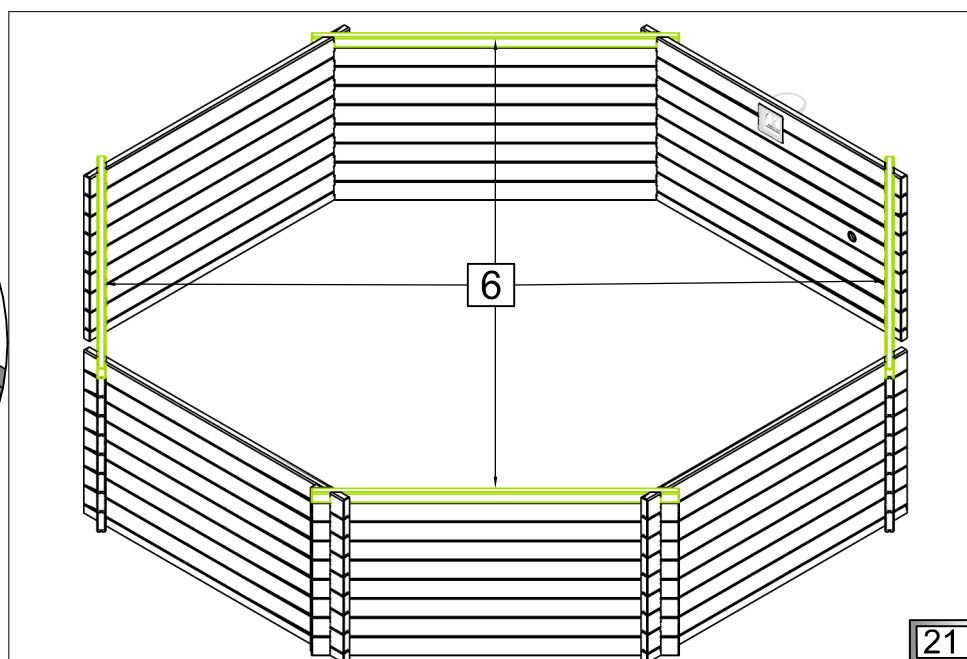
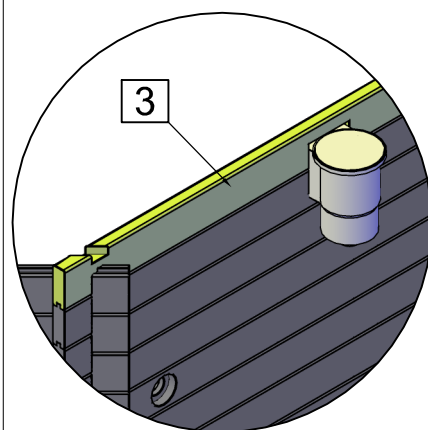
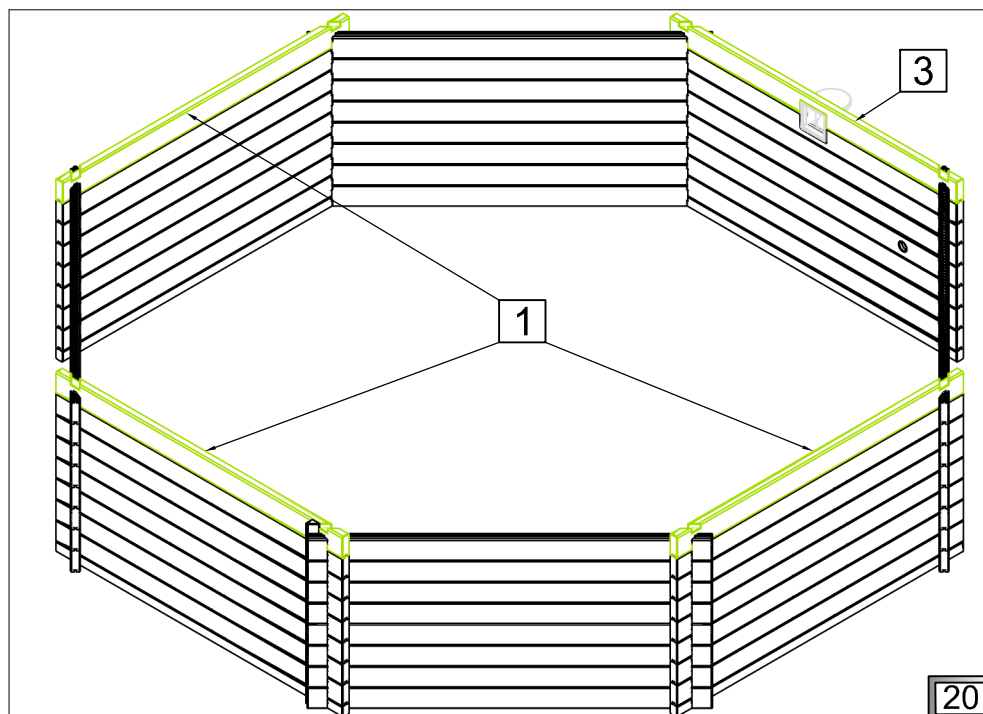
L- 2080 mm

6



x4

IX



21

(PL) Struktura drewniana

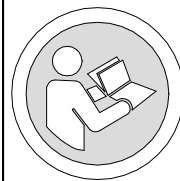
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wspornika schodów.

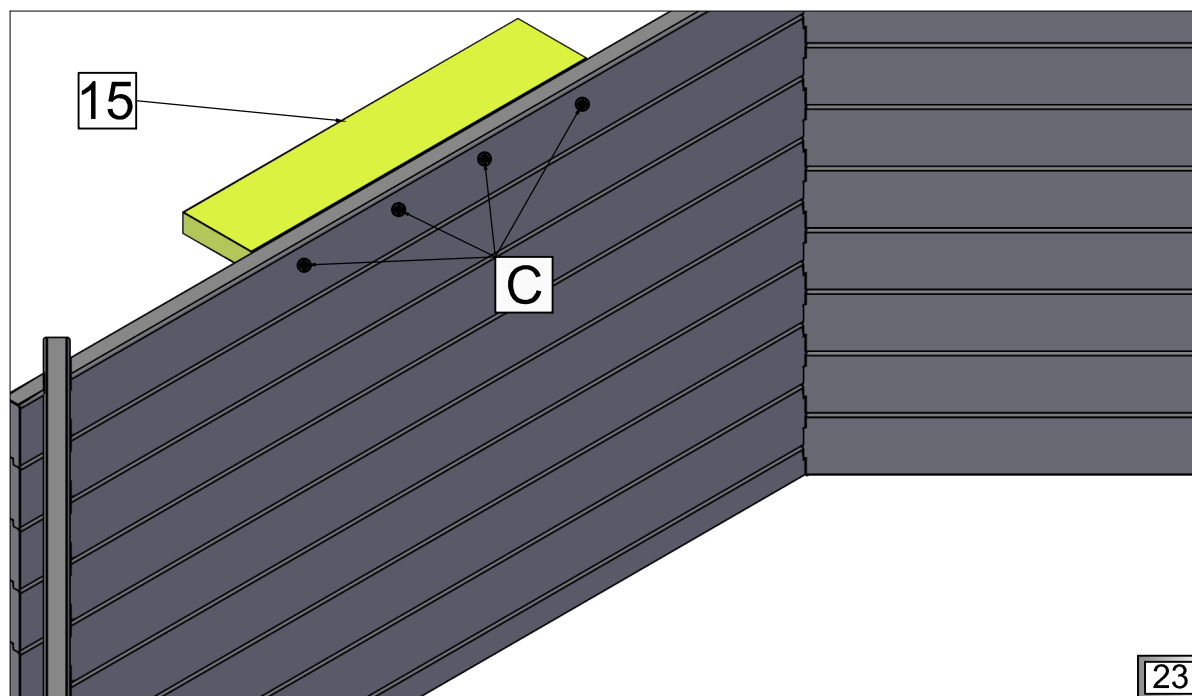
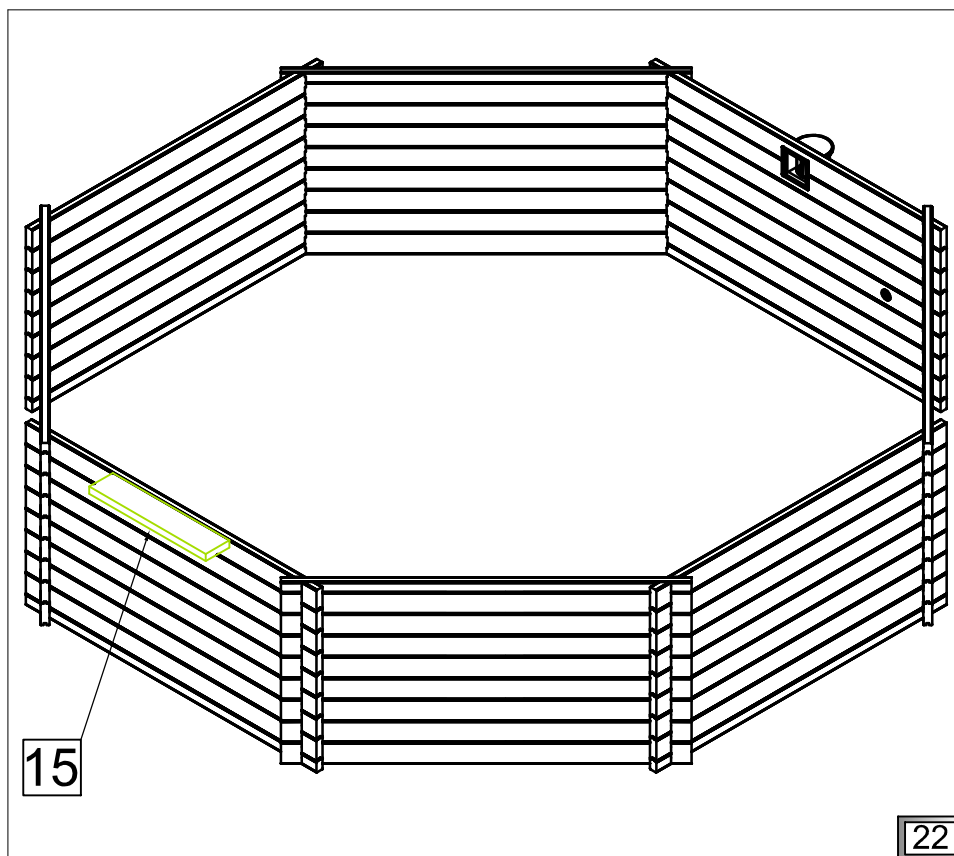
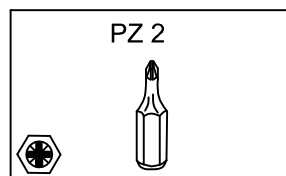
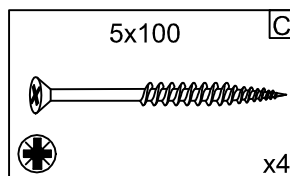
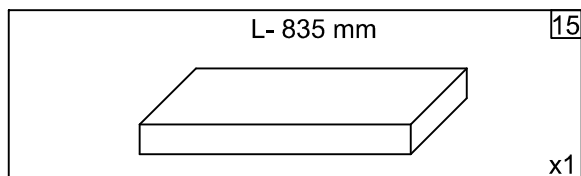
(FR) Le montage du renfort d'escalier.

(GB) Installation of stairs support.

(IT) Montaggio delle scale a sbalzo.

(DE) Montage von Treppenstützen.

(NL) Installatie van trappensteun.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Rozłożenie wsporników pionowych oraz konsol według schematu.

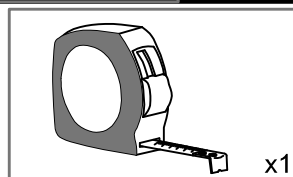
(FR) La disposition des renforts verticaux et des supports des margelles d'après le schéma.

(GB) Arrangement of vertical supports and consoles according to the drawing.

(IT) La distribuzione degli sbalzi verticali e delle console, secondo lo schema.

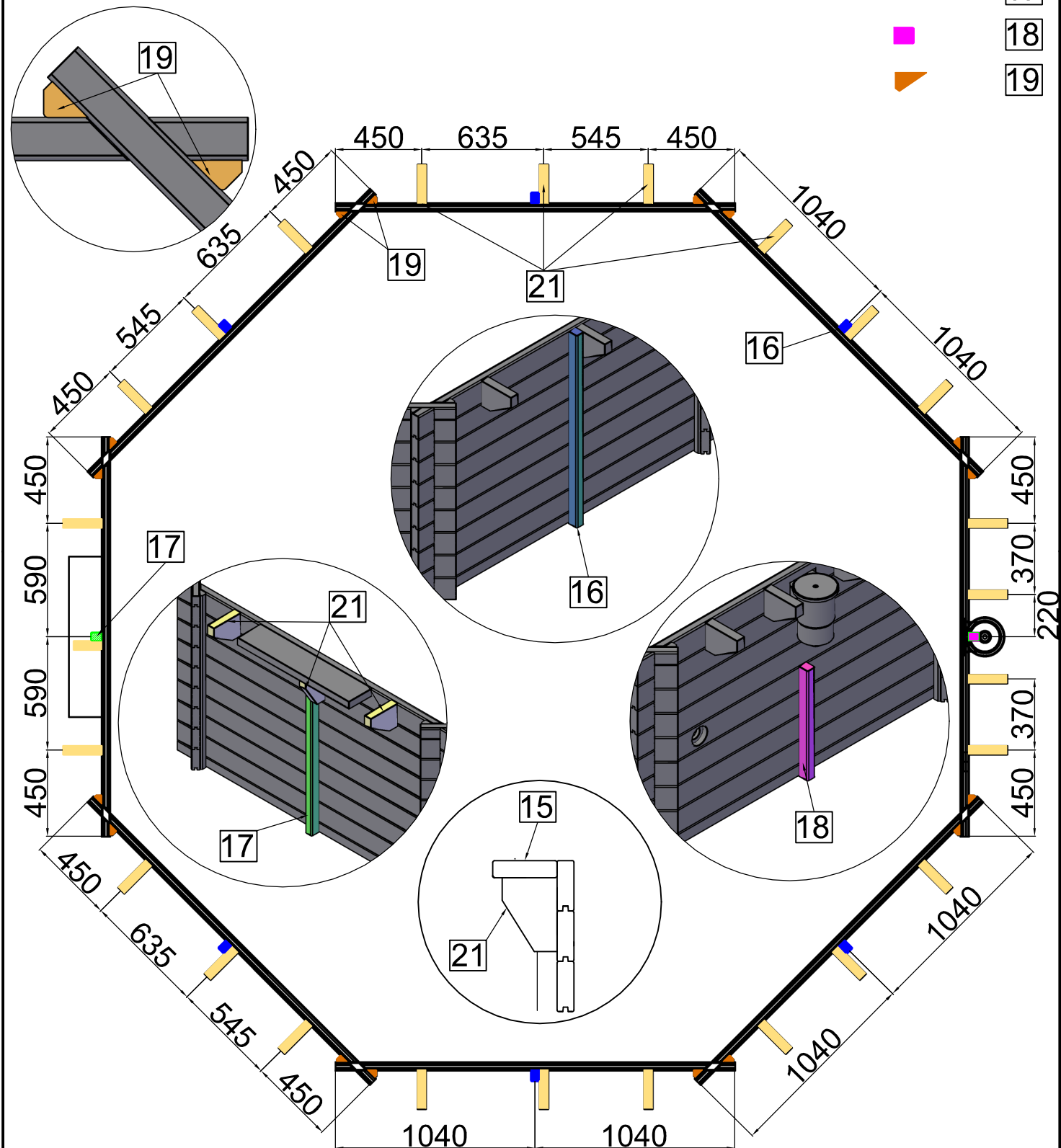
(DE) Anordnung der vertikalen Stützen und Konsolen gemäß der Zeichnung.

(NL) Opstelling van verticale steunen en consoles volgens de tekening.



x1 [mm]

	21
	16
	17
	18
	19



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż konsol. Konsole montowane pod wspornikiem schodów według rysunku 28.

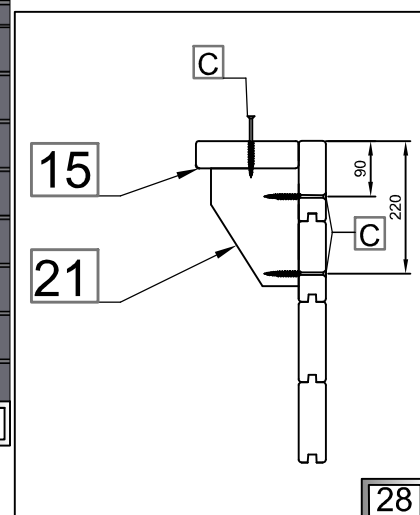
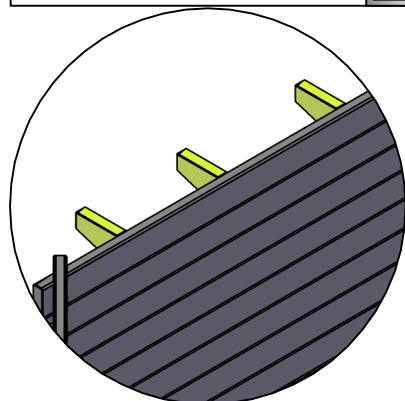
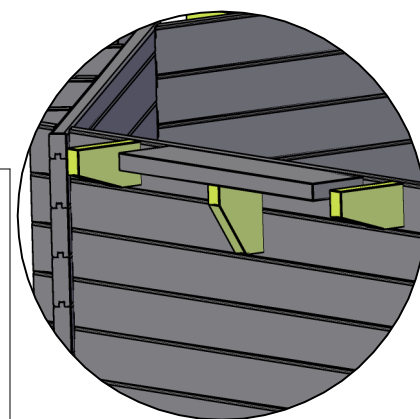
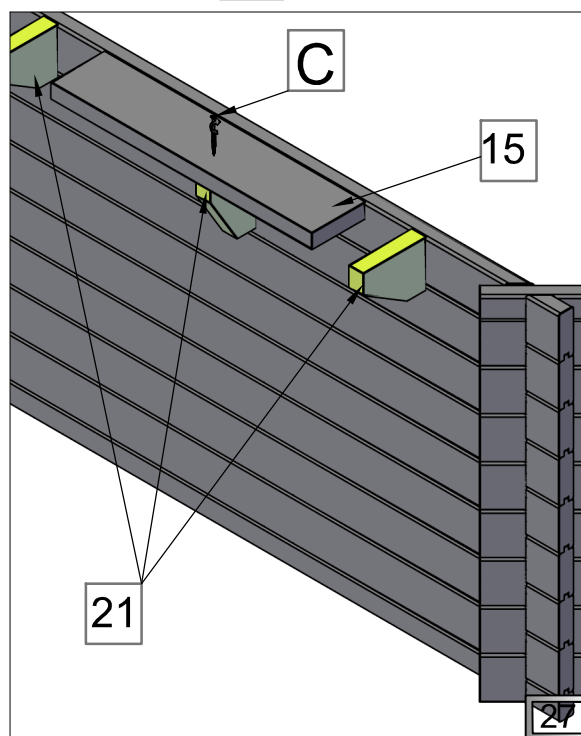
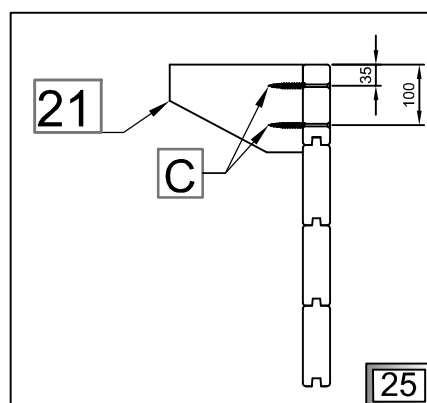
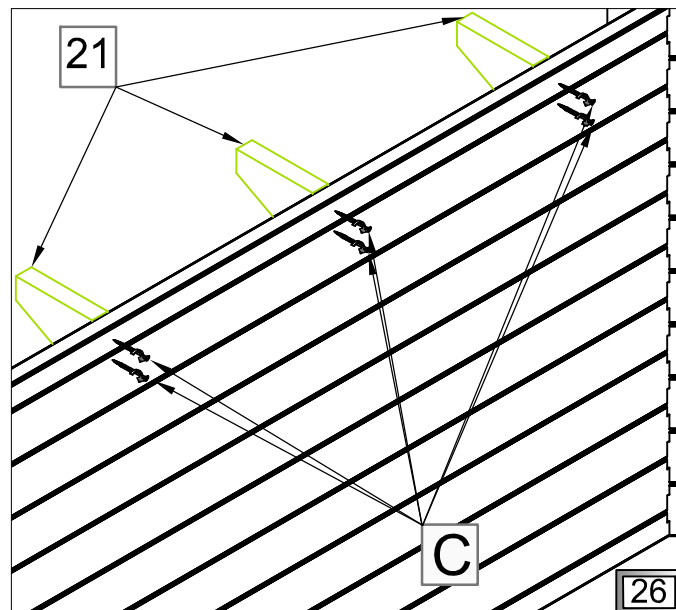
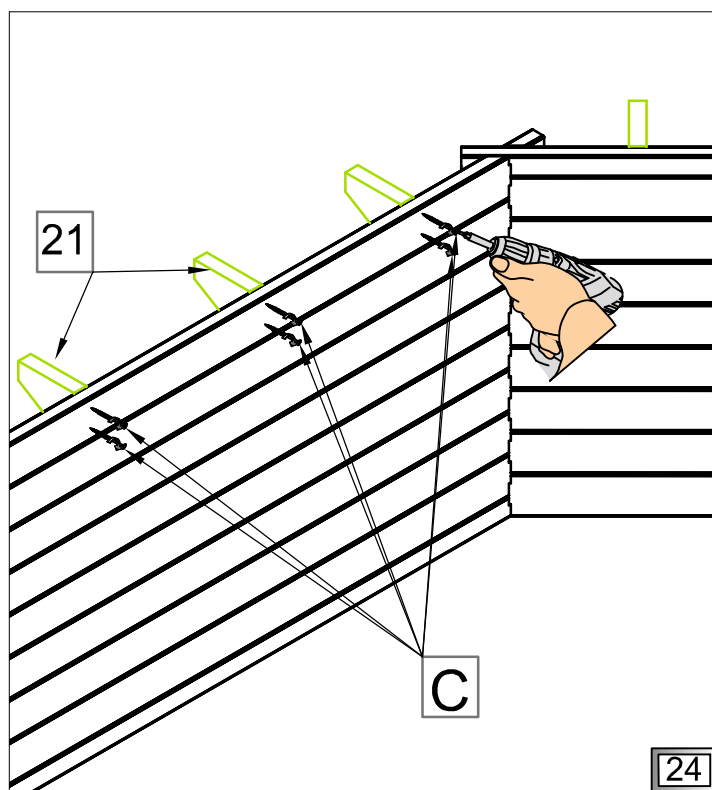
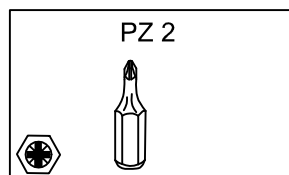
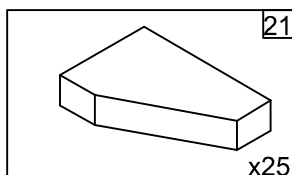
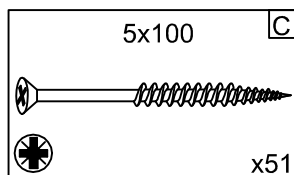
(FR) Montage des supports des margelles. Montez les supports des margelles sous le renfort d'escalier d'après le dessin 28.

(GB) Installation of consoles. Consoles under ladder support installed according to the drawing 28.

(IT) Il montaggio di console. Console sono montate sotto lo sbalzo della scala, come mostrato sul disegno 28.

(DE) Installation der Konsolen. Konsolen unter Leiterabstützung installiert Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen 28.

(NL) Installatie van consoles. Consoles geïnstalleerd onder laddersteun breng de schroeven aan volgens de tekening 28.



(PL) Struktura drewniana

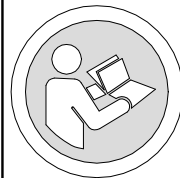
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wsporników pionowych. Wkręty rozmieszczają według rysunku 30.

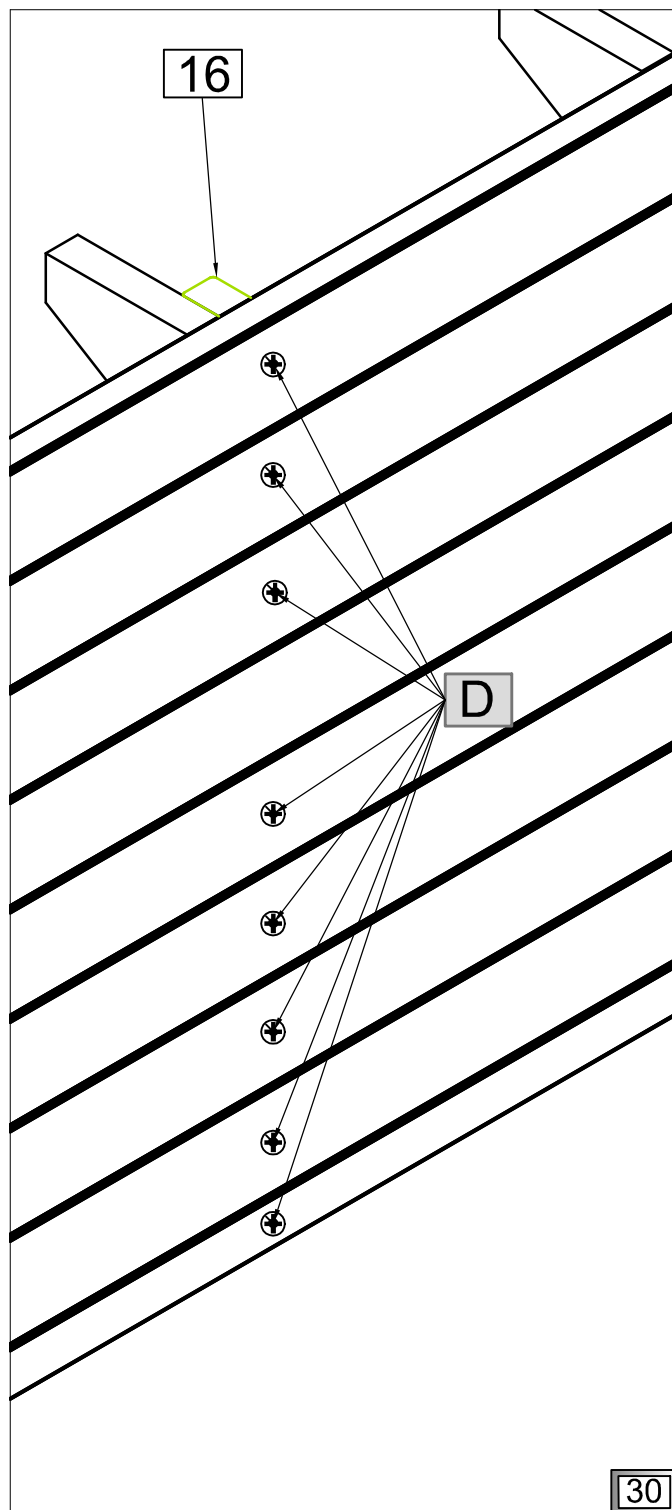
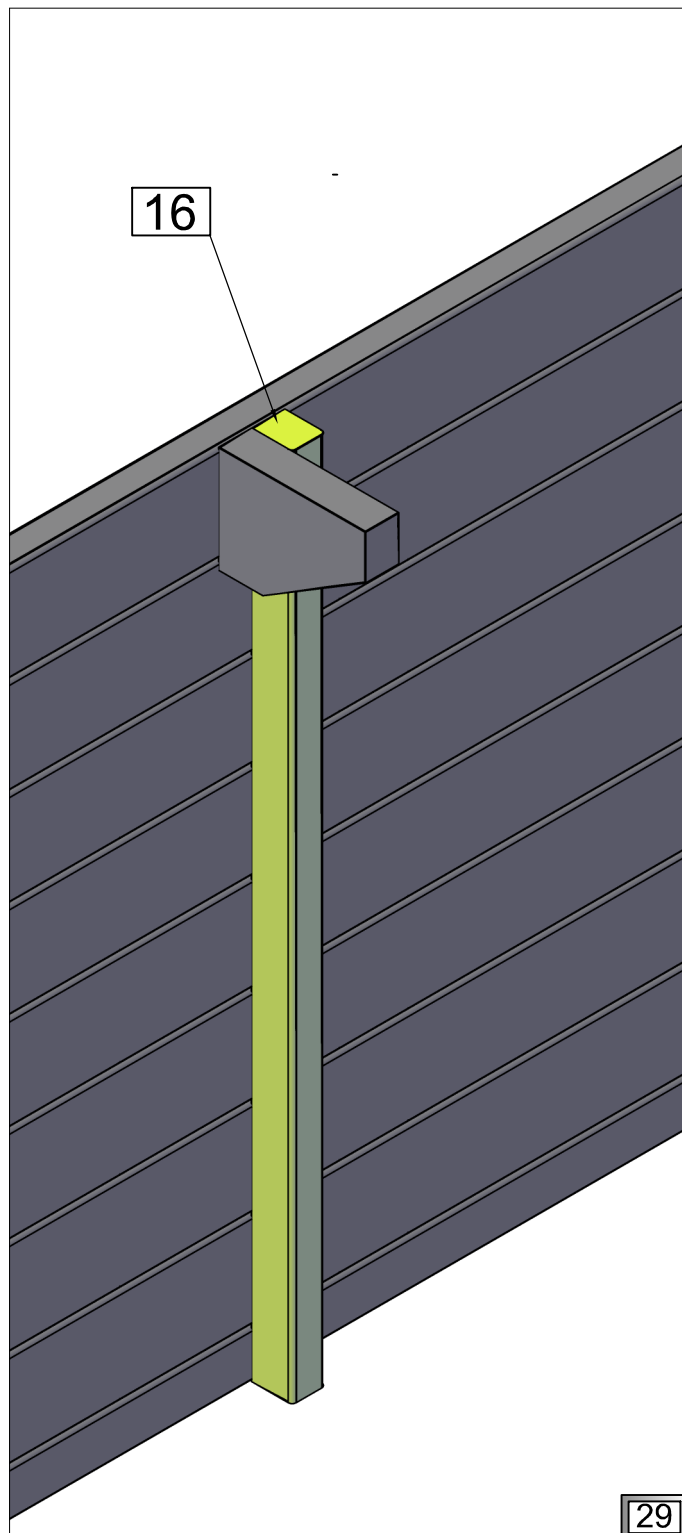
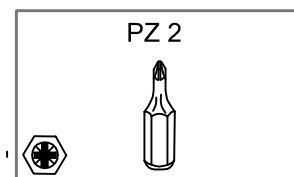
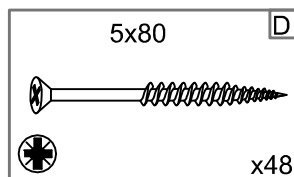
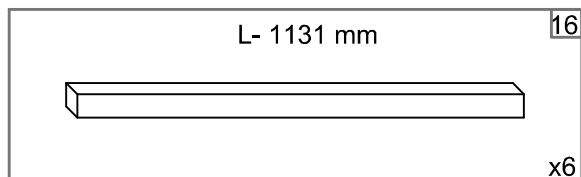
(FR) Le montage des renforts verticaux. Disposer les vis selon le dessin 30.

(GB) Installation of vertical supports. Arrange screws according to the drawing 30.

(IT) Montaggio degli sbalzi verticali. Mettere viti secondo il disegno 30.

(DE) Installation von vertikalen Stützen. Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen 30.

(NL) Installatie van verticale steunen. Breng de schroeven aan volgens de tekening 30.



(PL) Struktura drewniana

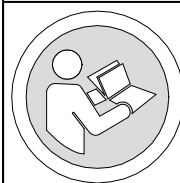
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wsporników pionowych. Wkręty rozmieszczaj według rysunków 32;34.

(FR) Montage des renforts verticaux. Disposer les vis selon le dessin 32;34.

(GB) Installation of vertical supports. Arrange screws according to the drawing 32;34.

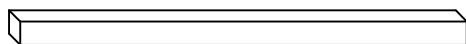
(IT) Montaggio degli sbalzi verticali. Mettere viti secondo il disegno 32;34.

(DE) Installation von vertikalen Stützen. Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen 32;34.

(NL) Installatie van verticale steunen. Breng de schroeven aan volgens de tekening 32;34.

L- 1086 mm

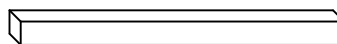
17



x1

L- 598 mm

18



x1

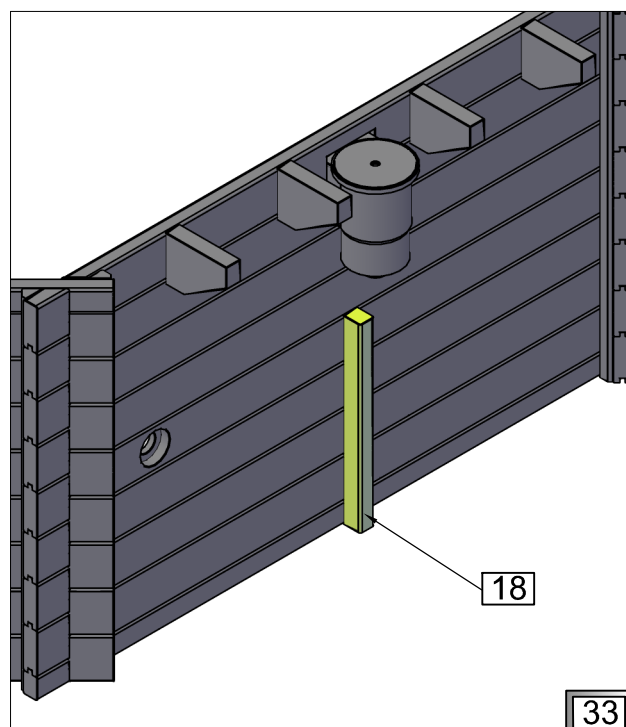
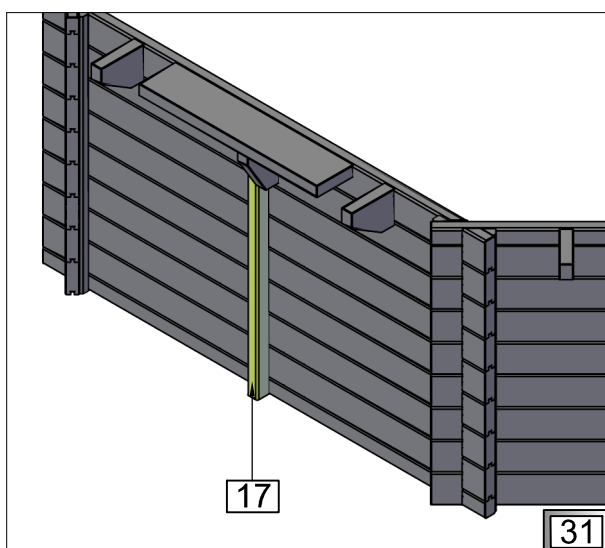
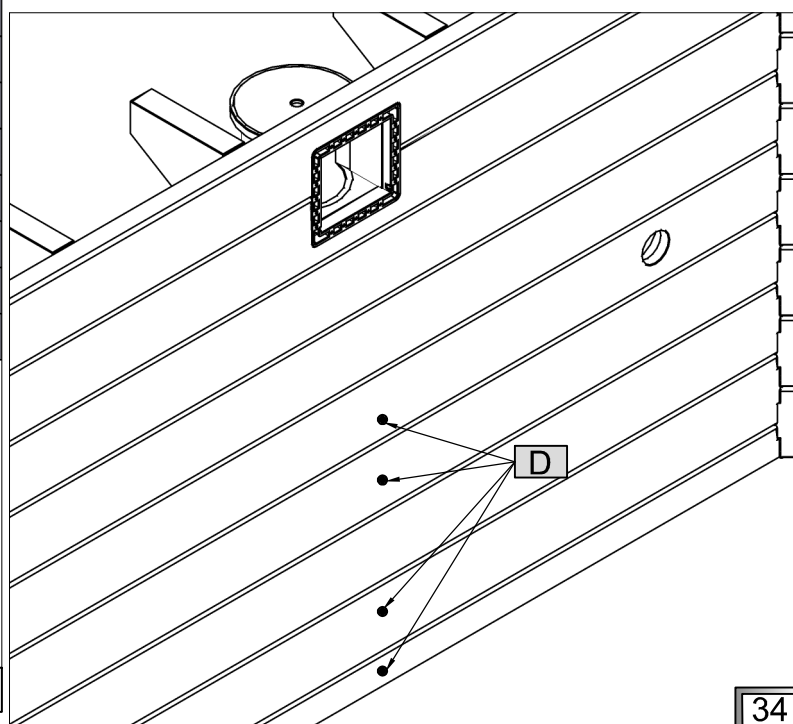
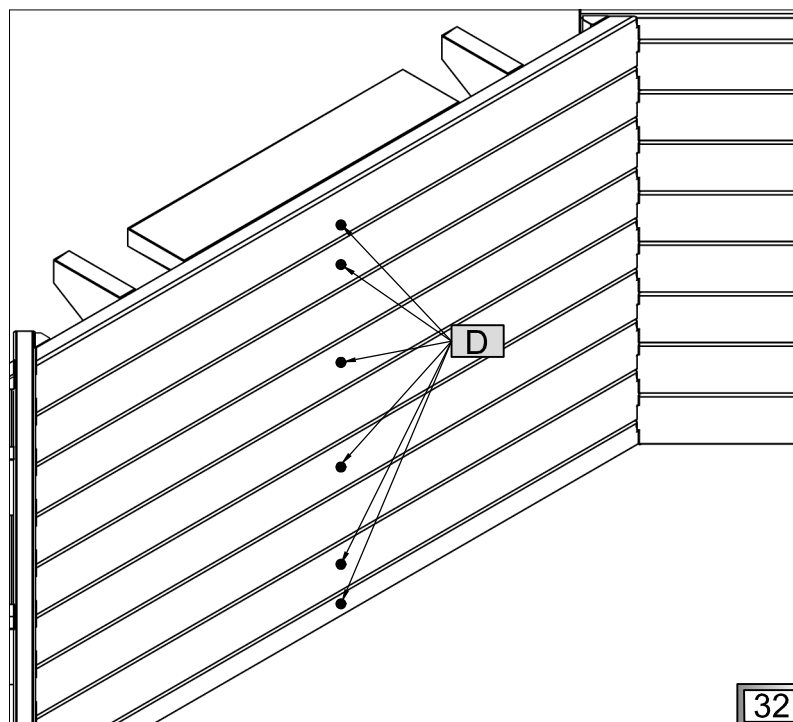
5x80

D



x10

PZ 2



(PL) Struktura drewniana

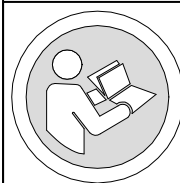
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wsporników pionowych. Wkręty rozmieszczaj według rysunku 36.

(FR) Montage des renforts verticaux. Disposer les vis selon le dessin 36.

(GB) Installation of vertical supports. Arrange screws according to the drawing 36.

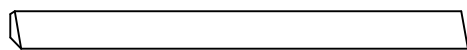
(IT) Montaggio degli sbalzi verticali. Mettere viti secondo il disegno 36.

(DE) Installation von vertikalen Stützen. Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen 36.

(NL) Installatie van verticale steunen. Breng de schroeven aan volgens de tekening 36.

L- 1131 mm

19



x16

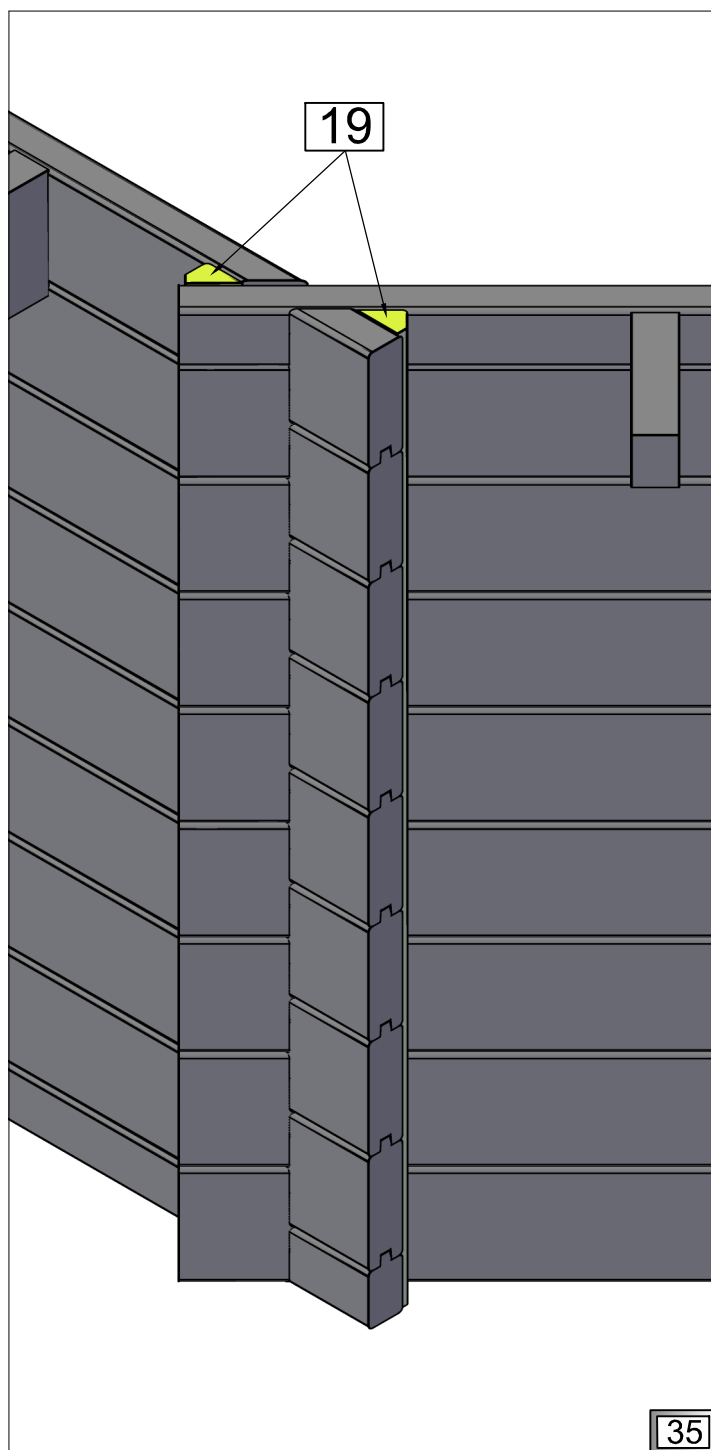
5x80

D

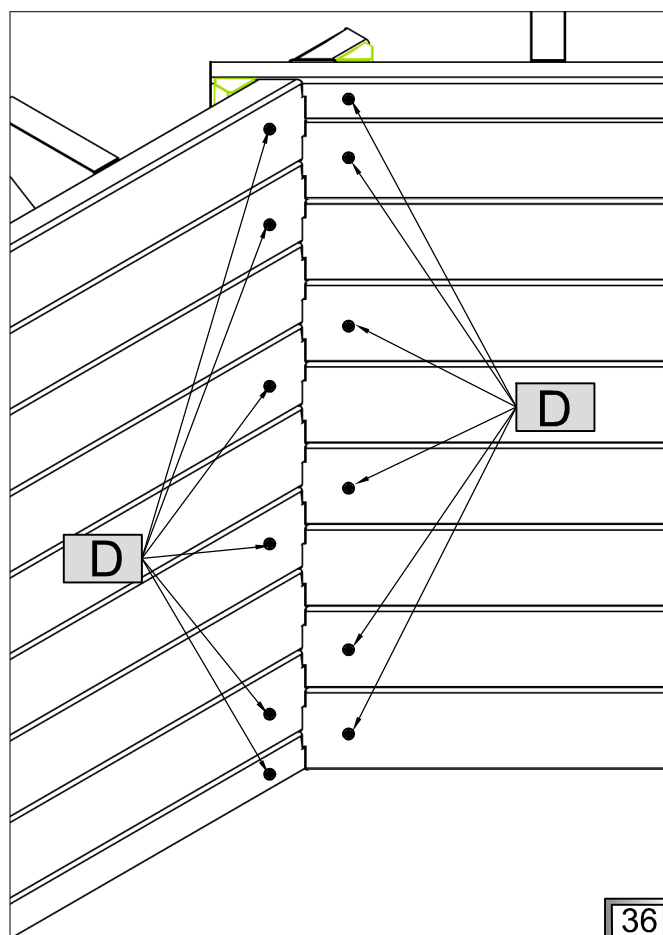
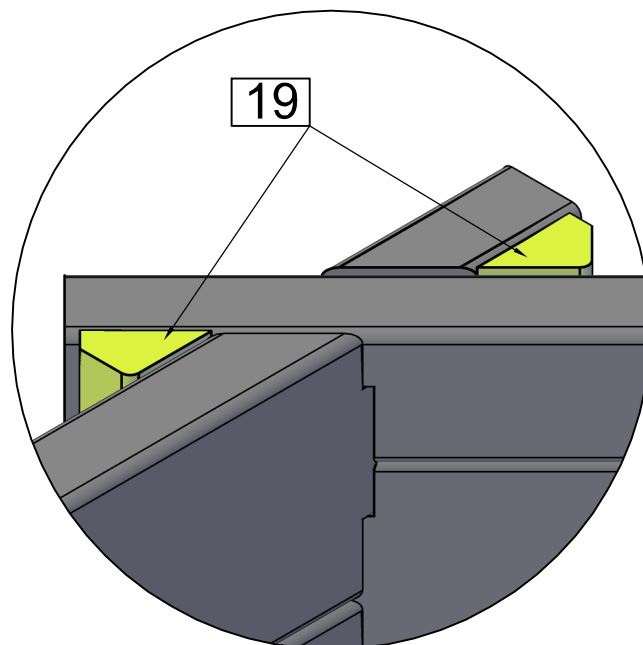


x96

PZ 2



35



36

(PL) *Napełnianie wodą*

(GB) *Filling with water*

(DE) *Wasser einlassen*

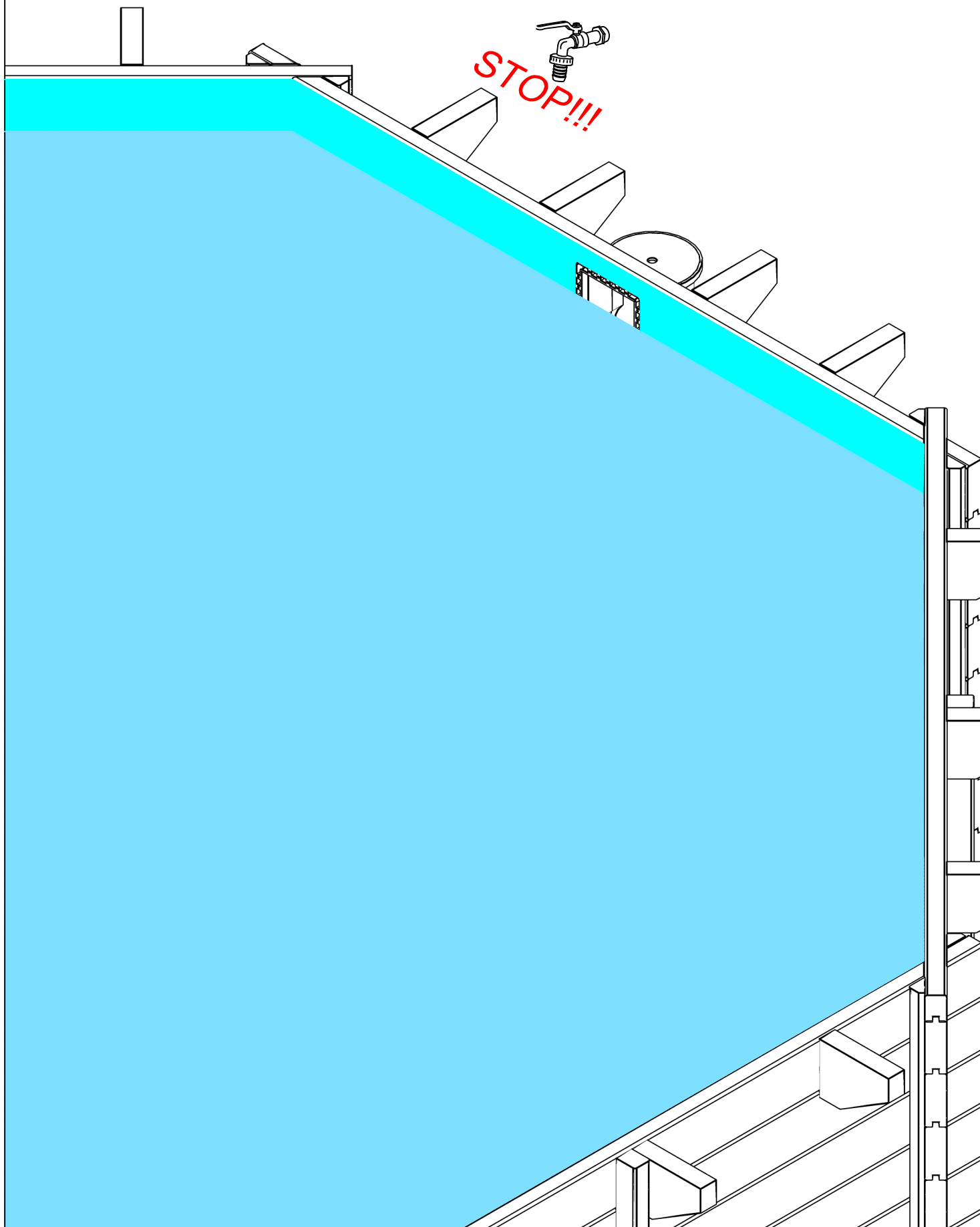
(FR) *Le versement de l'eau*

(IT) *Riempimento con acqua*

(NL) *Vullen met water*



- (PL)** *Napełnij wodą do połowy wysokości maskownicy.*
(FR) *Remplissez d'eau jusqu'à mi-hauteur du cadre skimmer.*
(GB) *Fill with water to the middle of the skimmer frame.*
(IT) *Riempire con acqua a metà dell'altezza del mascherino.*
(DE) *Füllen Sie Wasser bis zur Mitte des Abdeckelements.*
(NL) *Vul het water tot het midden van het skimmer frame.*



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż maskownicy.

(FR) Montage des caches.

(GB) Installation of the masking element.

(IT) Montaggio del mascherino.

(DE) Installation der Abdeckelemente.

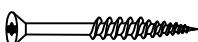
(NL) Installatie van het maskeerelement.

TORX TX20



4x45

G

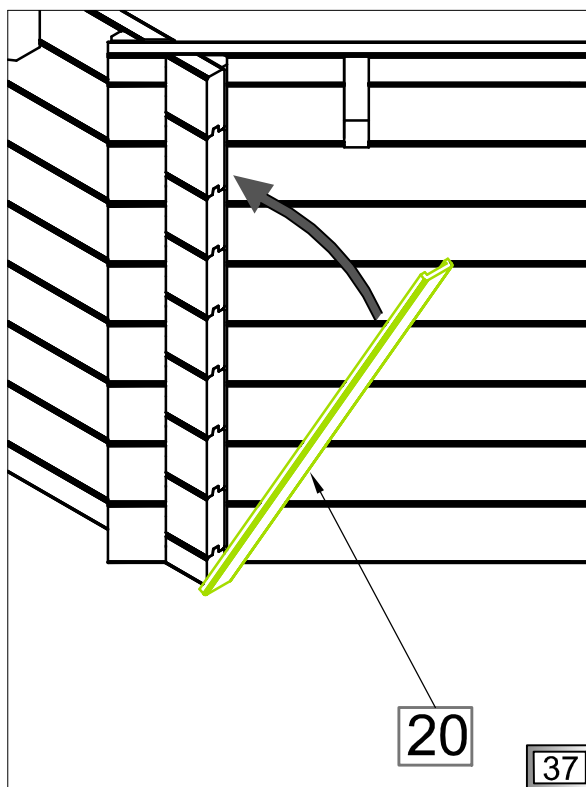


x64

L- 1131 mm

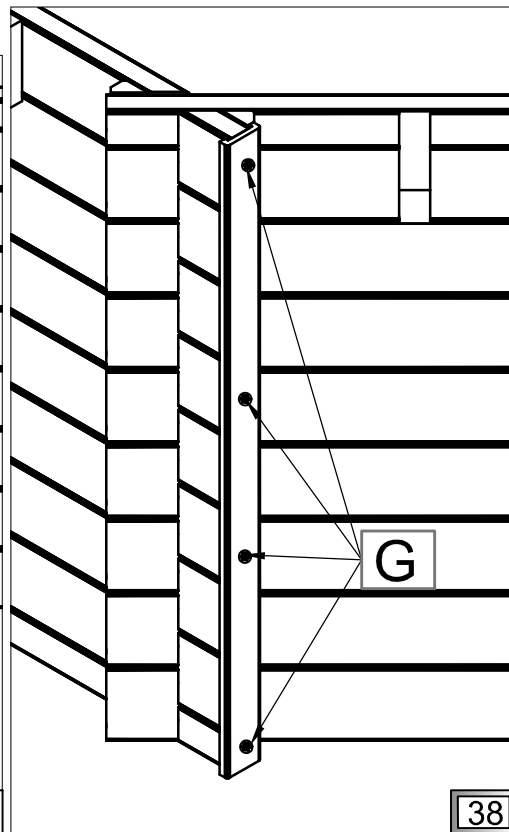
20

x16

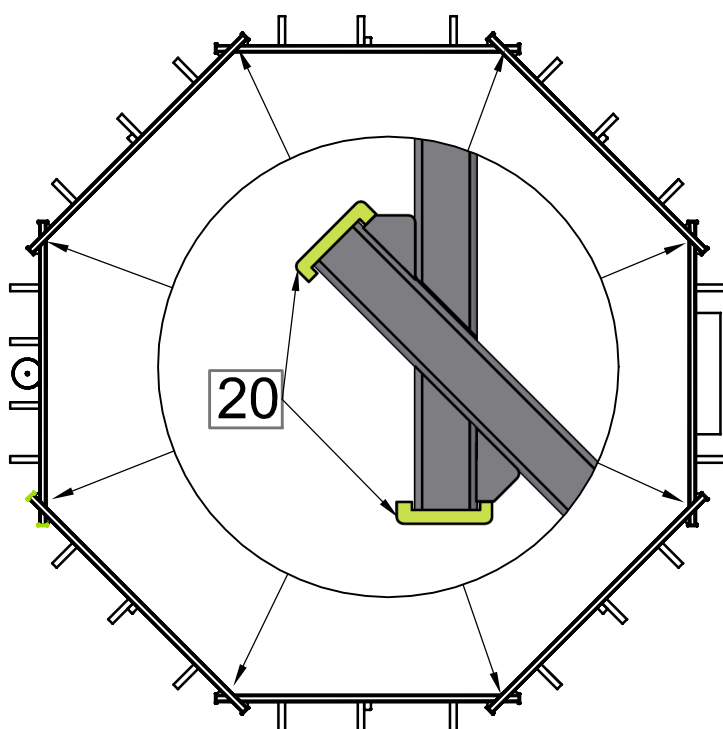


20

37

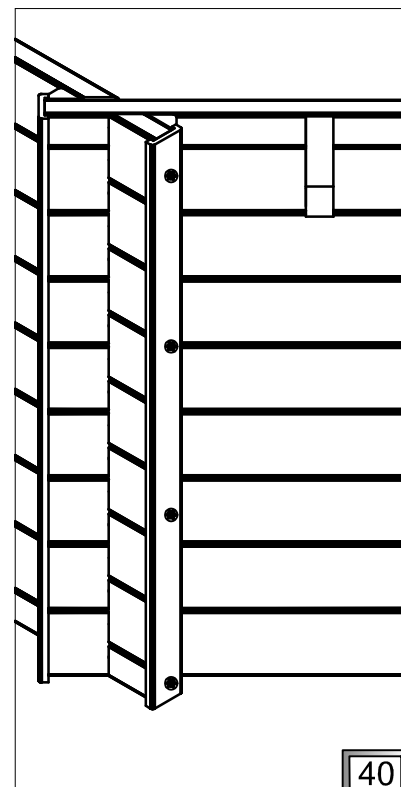


38



20

39



40

(PL) Taras

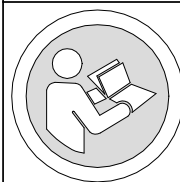
(GB) Terrace

(DE) Terrasse

(FR) Les margelles

(IT) Terrazza

(NL) Terras



(PL) Montaż desek tarasowych.

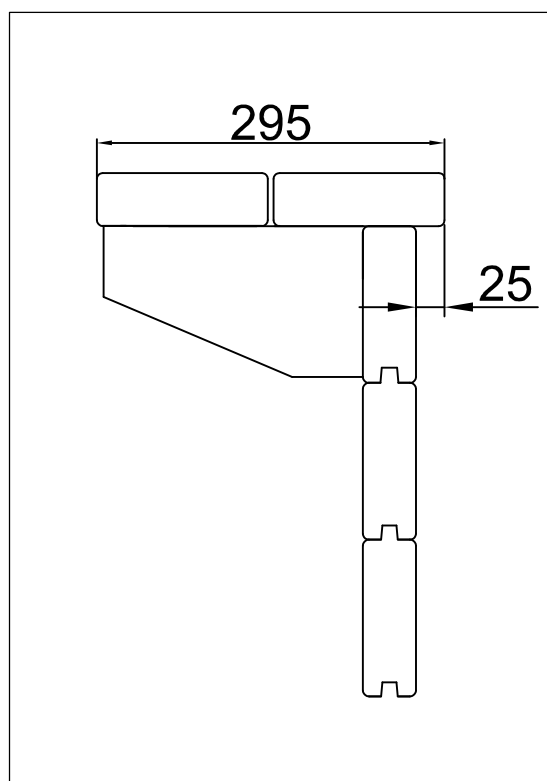
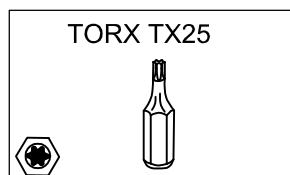
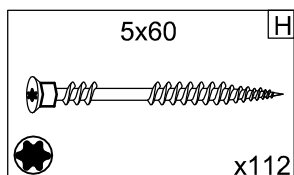
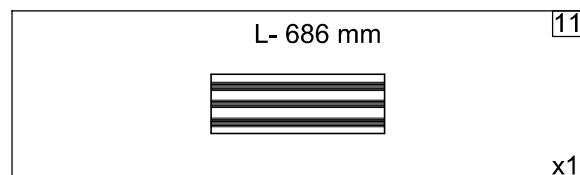
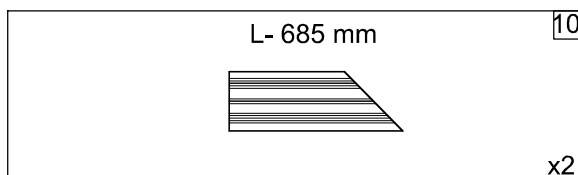
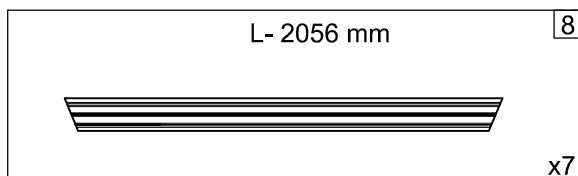
(FR) Montage des margelles.

(GB) Installation of terrace boards.

(IT) Installazione delle tavole da terrazza.

(DE) Installation der Terrassendielen.

(NL) Installatie van terrasplanken.



(PL) Taras

(GB) Terrace

(DE) Terrasse

(FR) Les margelles

(IT) Terrazza

(NL) Terras



(PL) Zamocuj deski tarsowe według rysunku.

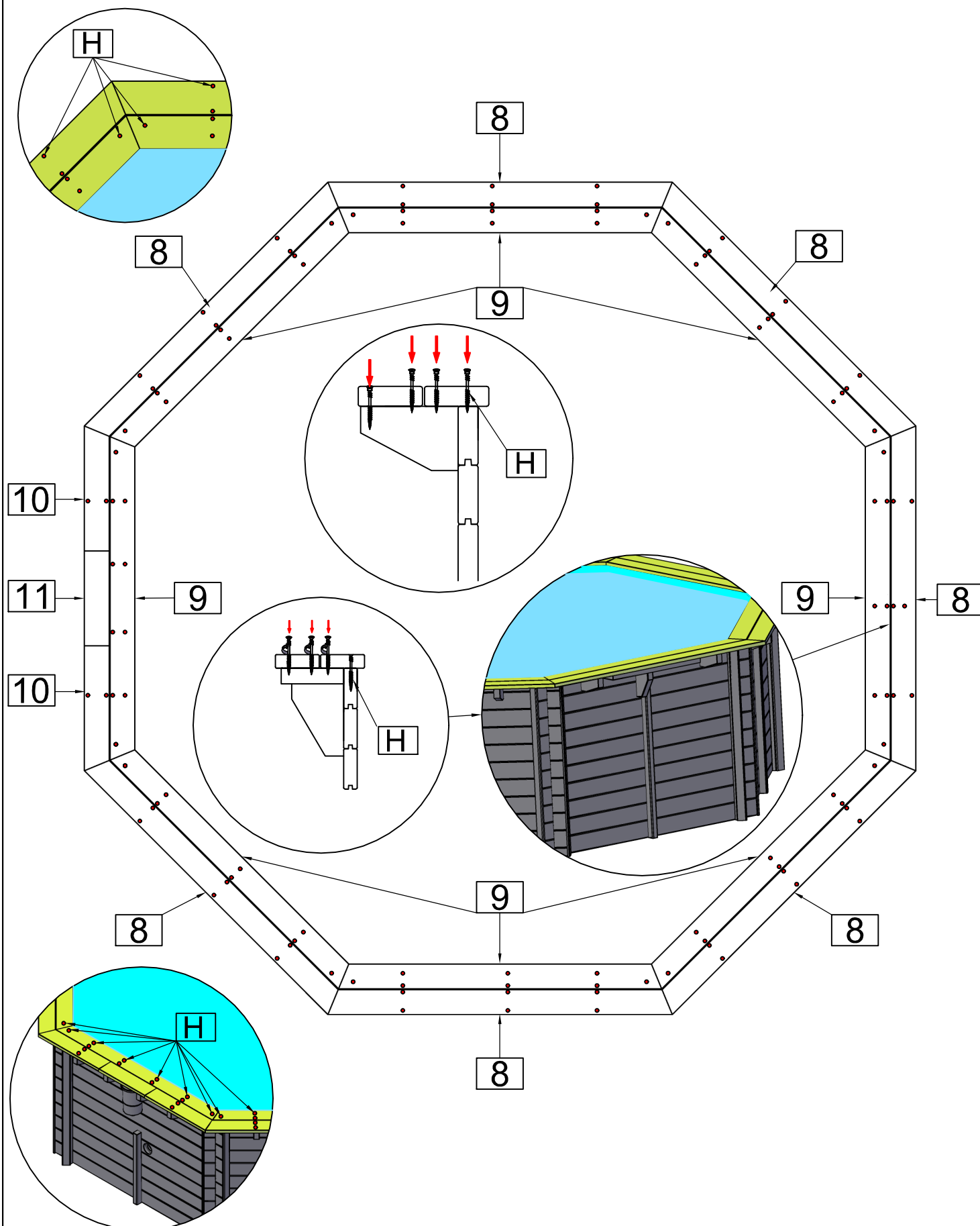
(FR) Monter les margelles suivant le dessin.

(GB) Mount terrace boards according to the drawing.

(IT) Montare le tavole da terrazza secondo il disegno.

(DE) Montieren Sie die Terrassendielen gemäß der Zeichnung.

(NL) Monteer de terrasplanken volgens de tekening.



(PL) Zapięcie tarasu

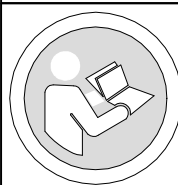
(GB) Clip and hook

(DE) Terrassenverschluss

(FR) Agraffes de margelles

(IT) Chiusura di terrazza

(NL) Klip en haak



(PL) Montaż zapięcia tarasu (A1, A2).

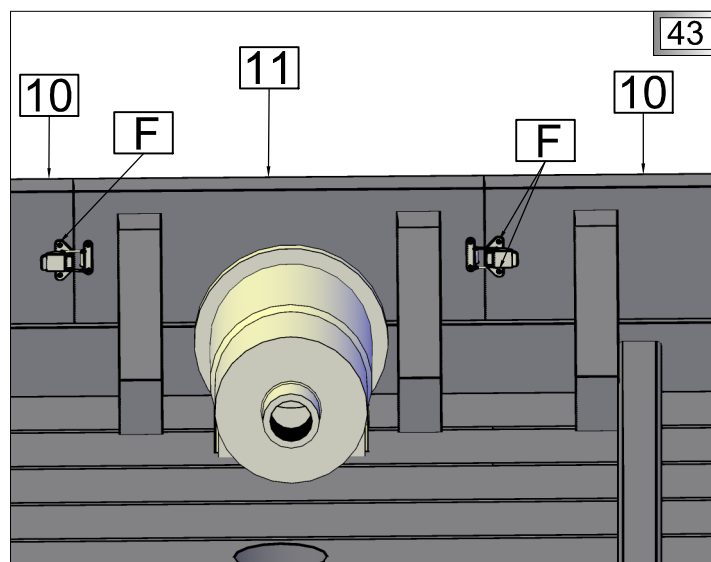
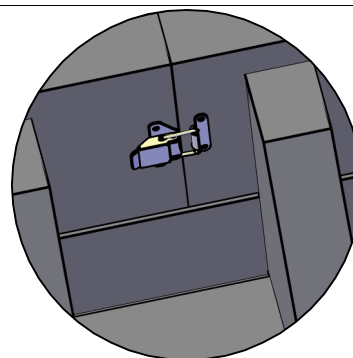
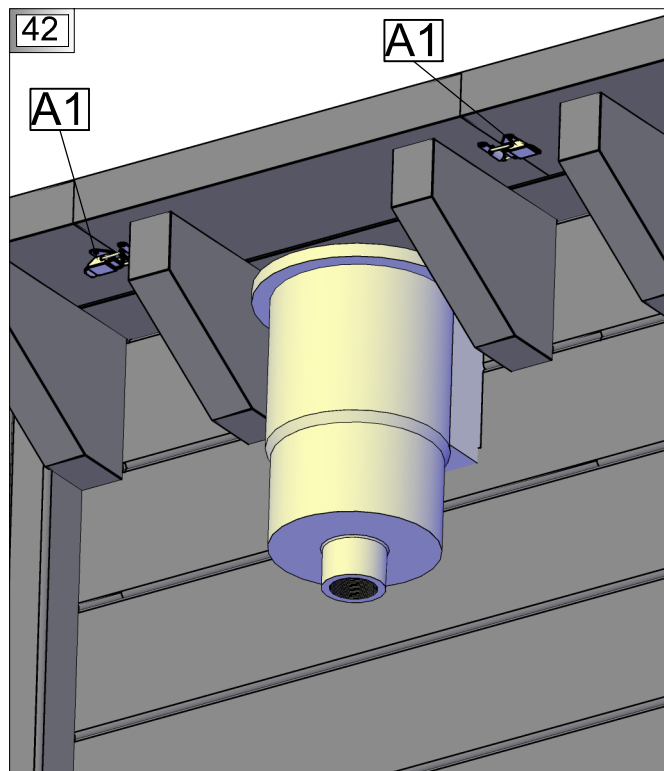
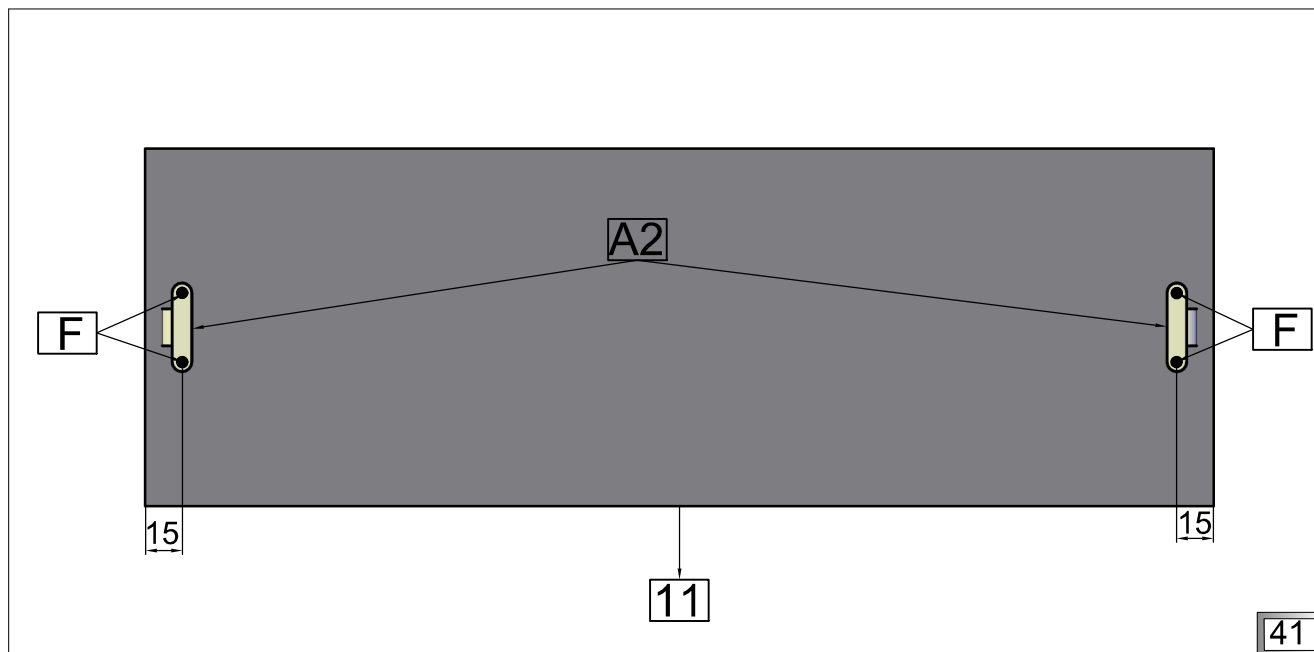
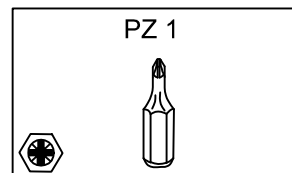
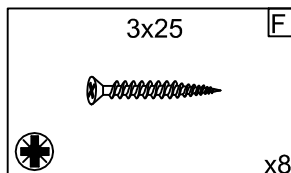
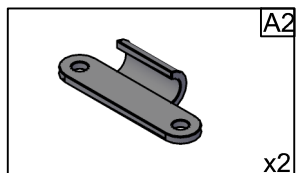
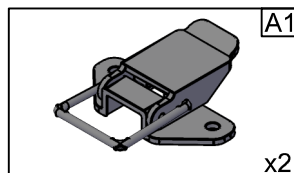
(FR) Le montage des agraffes de margelles (A1, A2).

(GB) Mounting clip and hook (A1, A2).

(IT) Montaggio della chiusura di terrazza (A1, A2).

(DE) Montage vom Terrassenverschluss (A1, A2).

(NL) Installatie van de klip en haak voor de houten trap (A1, A2).



(PL) Taras

(GB) Terrace

(DE) Terrasse

(FR) Les margelles

(IT) Terrazza

(NL) Terras



(PL) Montaż łącznika karo od spodu desek tarasowych.

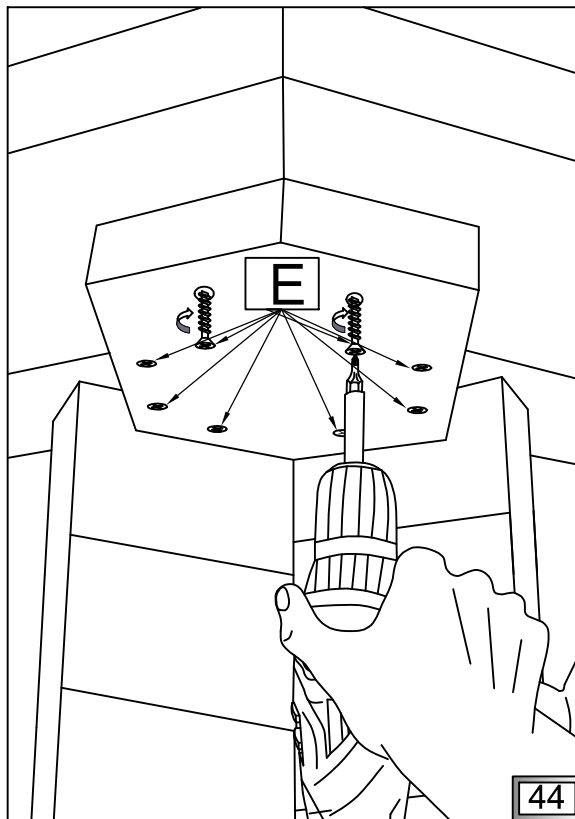
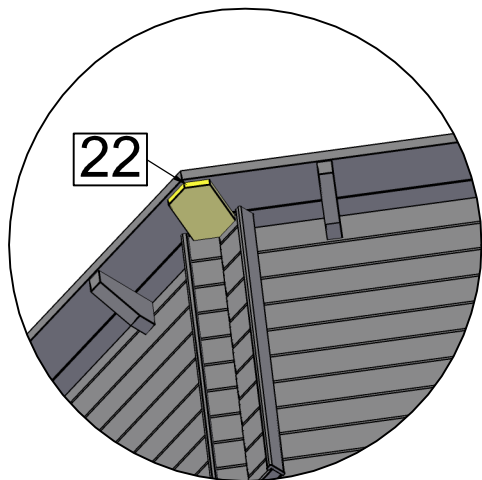
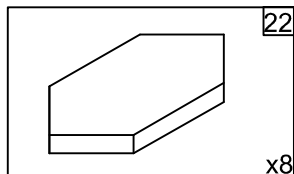
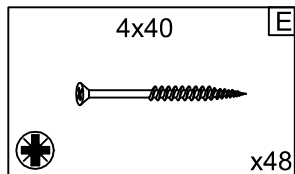
(FR) Montage des jonctions en dessous des margelles.

(GB) Installation of wooden connector to the bottom of terrace boards.

(IT) Montaggio di raccordo dal fondo delle tavole da terrazza.

(DE) Installation der hölzernen Verbindung an die Unterseite der Terrassendielen.

(NL) Installatie van houten connector aan de onderkant van terrasplanken.



(PL) Widok od spodu tarasu.

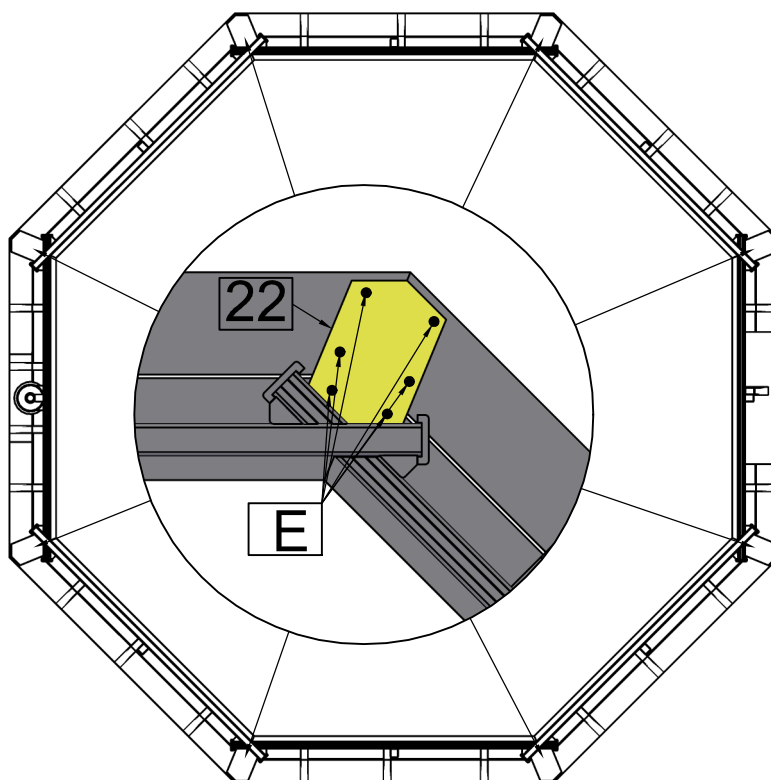
(FR) Vue du dessous des margelles.

(GB) View from the bottom of terrace.

(IT) Vista in fondo della terrazza.

(DE) Blick von der Unterseite der Terrasse.

(NL) Aanzicht vanaf de onderkant van het terras.



(PL) Schody drewniane

(GB) Wooden stairs

(DE) Hölzerne Treppen

(FR) L'escalier bois

(IT) Scale di legno

(NL) Houten trap



(PL) Montaż schodów.

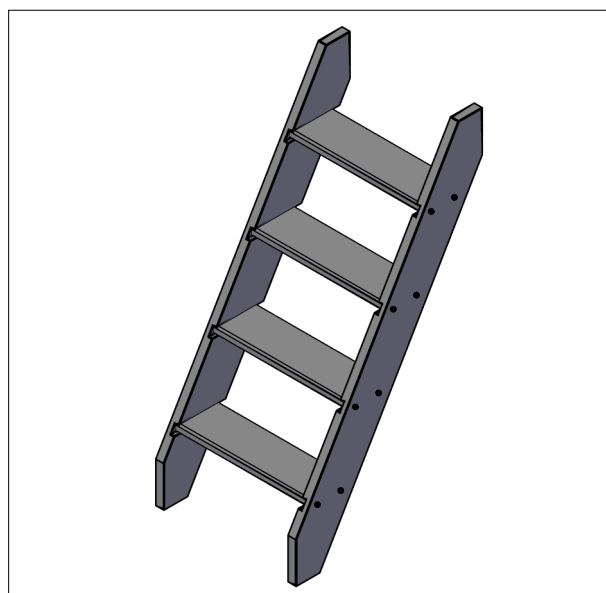
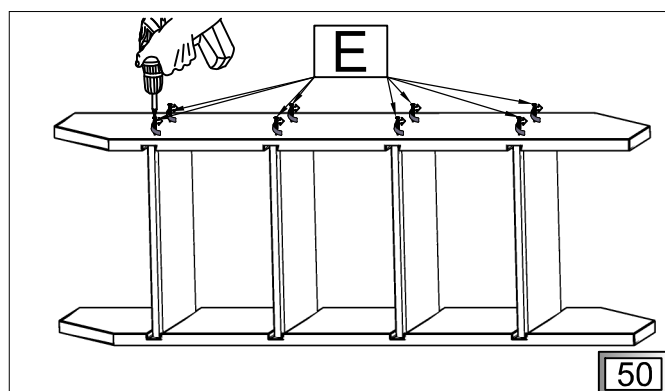
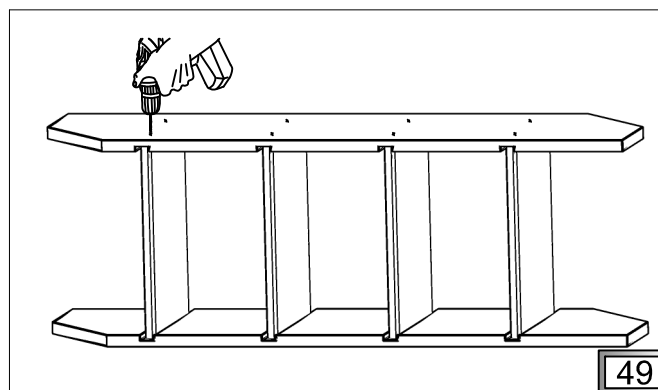
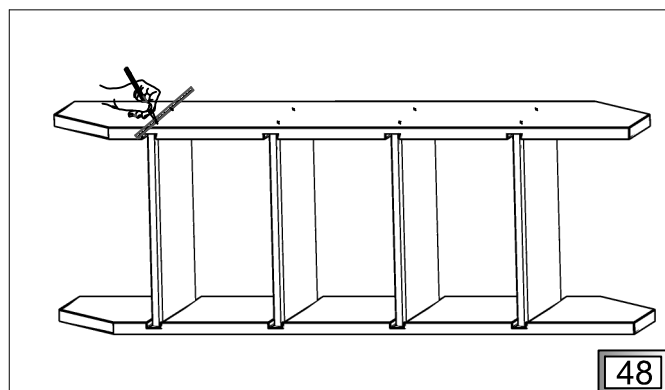
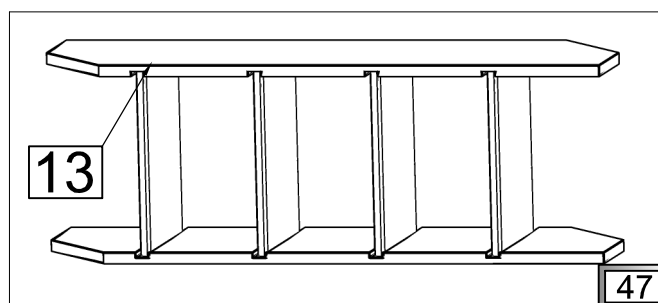
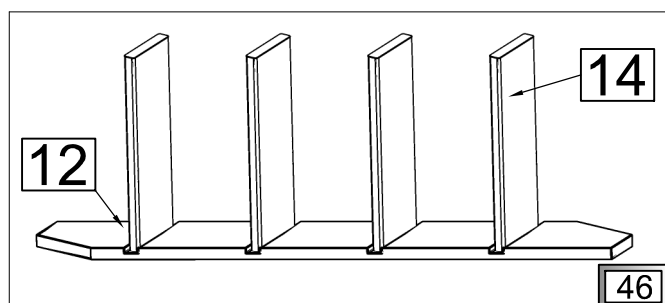
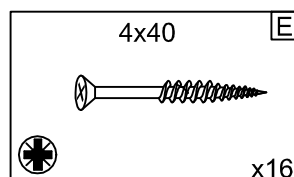
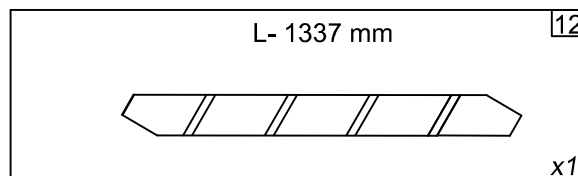
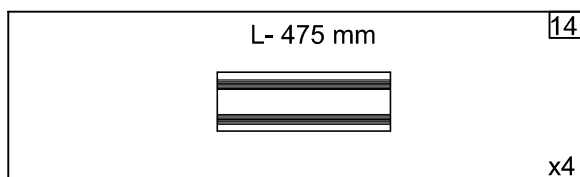
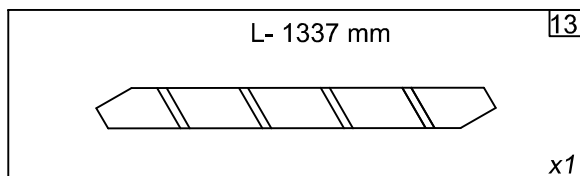
(FR) Installatie van de trap.

(GB) Installation of stairs.

(IT) Montaggio delle scale.

(DE) Installation der Treppen.

(NL) Installatie van de trap.



(PL) Schody drewniane

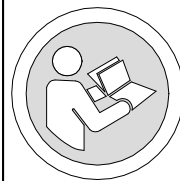
(GB) Wooden stairs

(DE) Hölzerne Treppen

(FR) L'escalier bois

(IT) Scale di legno

(NL) Houten trap



(PL) Montaż zawieszki. Schody mocujemy na ścianie ze wspornikiem schodów.

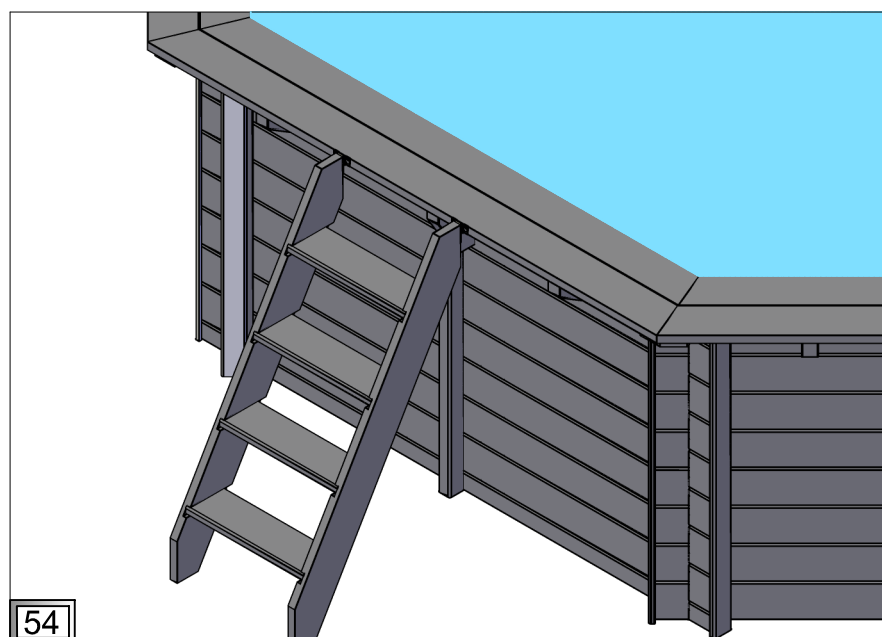
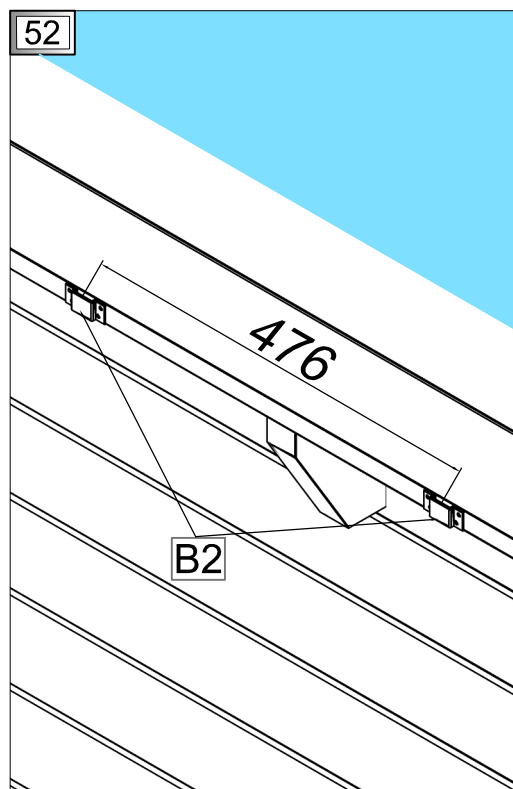
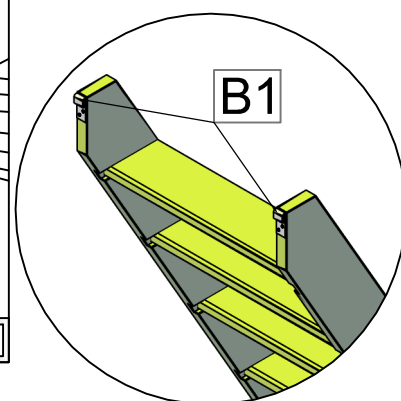
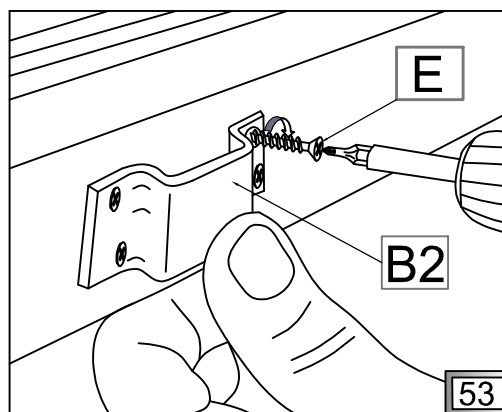
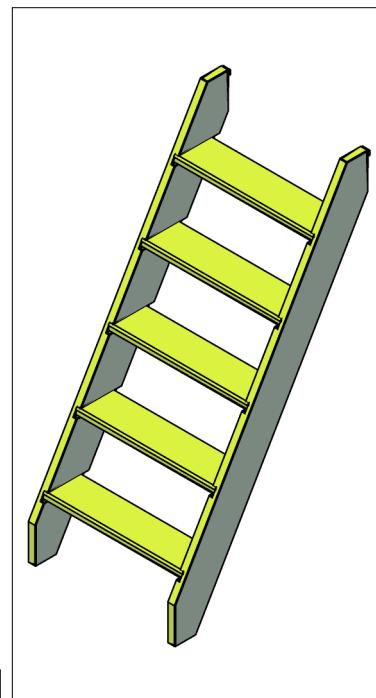
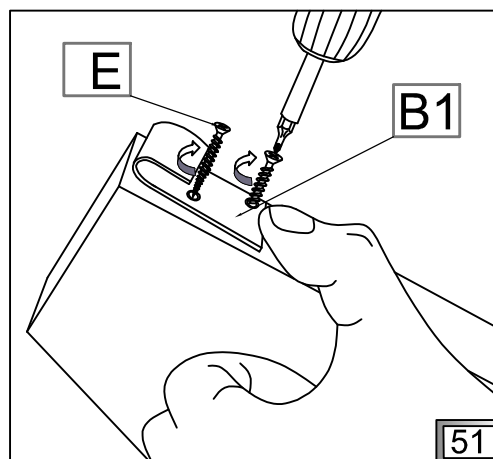
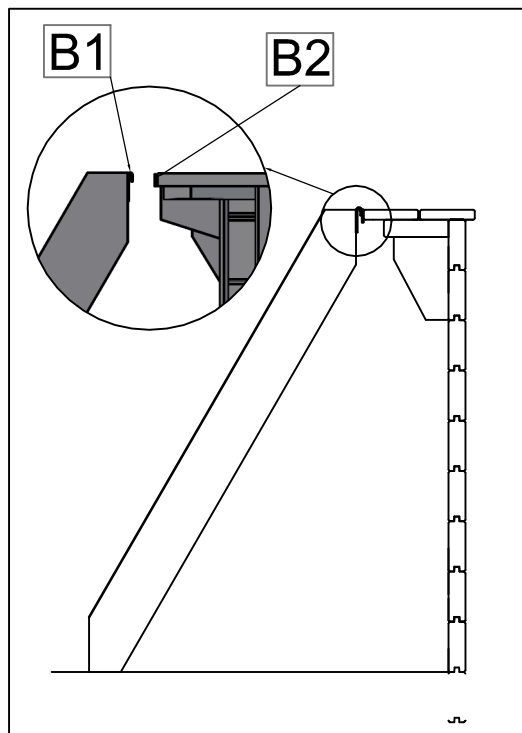
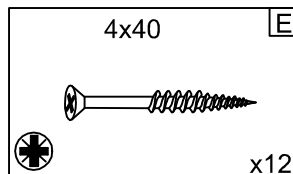
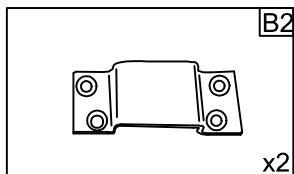
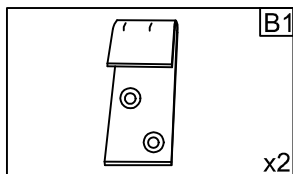
(FR) Le montage des crochets et des gâches. Fixez l'escalier sur la paroi avec le renfort d'escalier.

(GB) Installation of tag and hook kit. Stairs are mounted on the wall with stairs support.

(IT) Montaggio del manico. Le scale sono fissate al muro con uno sbalzo di scale.

(DE) Installation der Aufhänger und des Haken-Satzes. Treppen sind an der Wand mit Treppen-Unterstützung montiert.

(NL) Installatie van het inhaak systeem. Trap wordt aan de bovenrand gemonteerd.



(PL) Maskownice

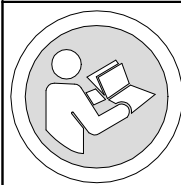
(GB) Corners covers

(DE) Abdeckungen

(FR) Les caches

(IT) Mascherini

(NL) Afdekkappen



(PL) Montaż maskownic (Y) do desek tarasowych.

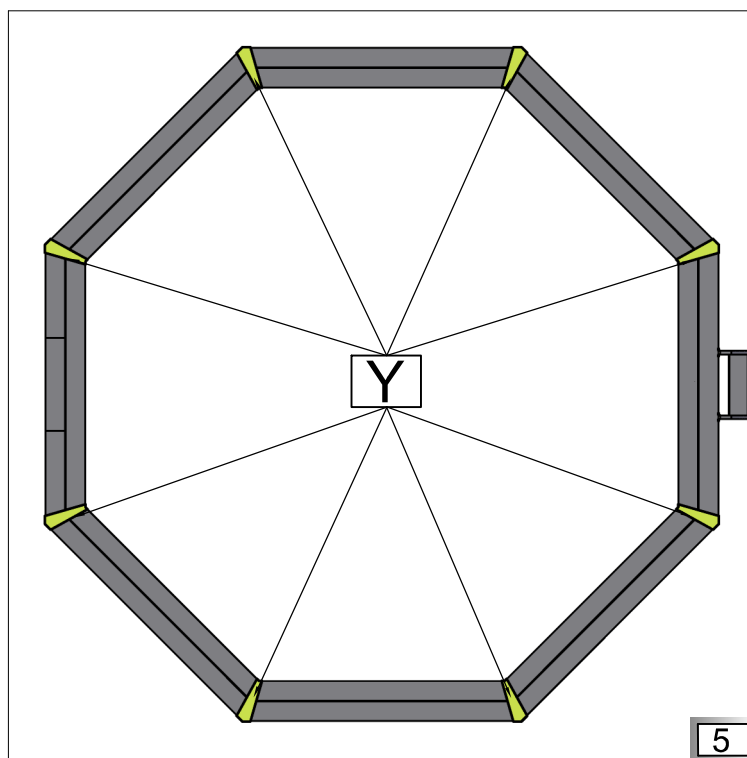
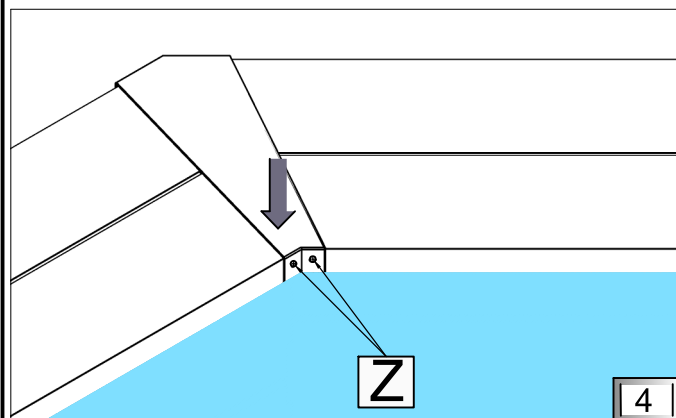
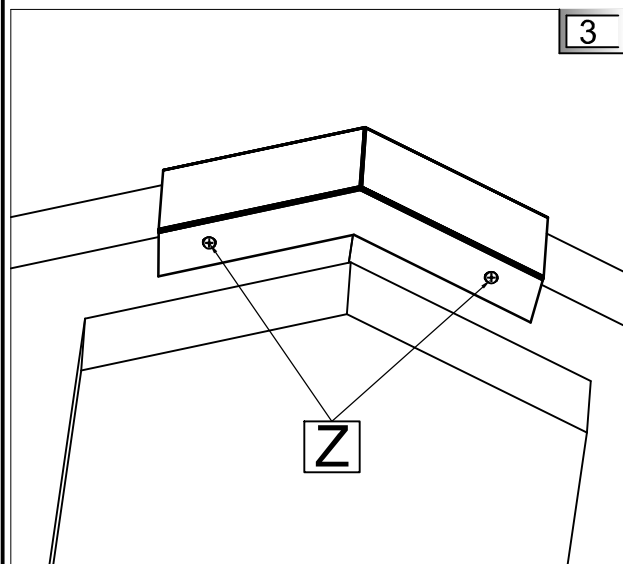
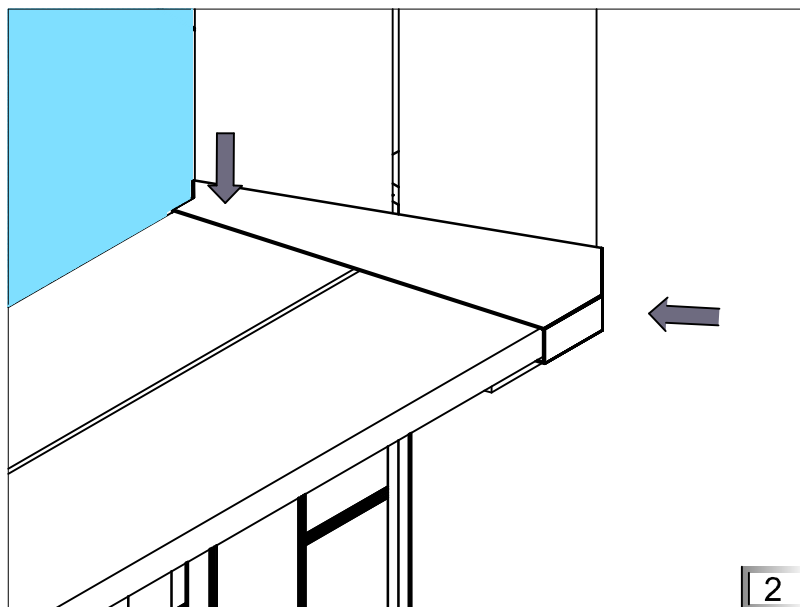
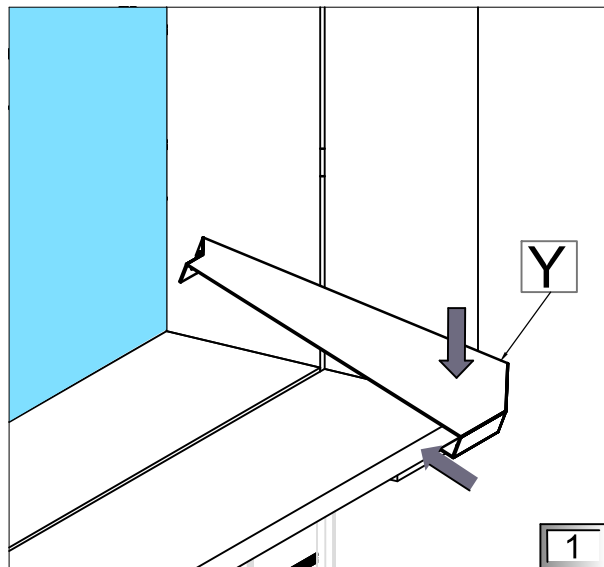
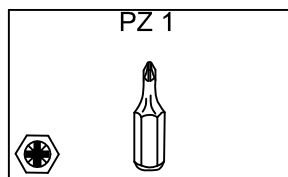
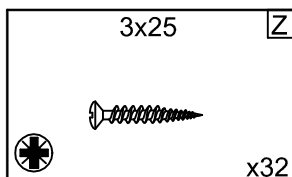
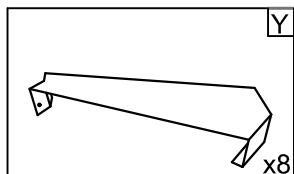
(FR) Le montage des caches (Y) pour les margelles.

(GB) Mounting covers (Y) for corners of terrace boards.

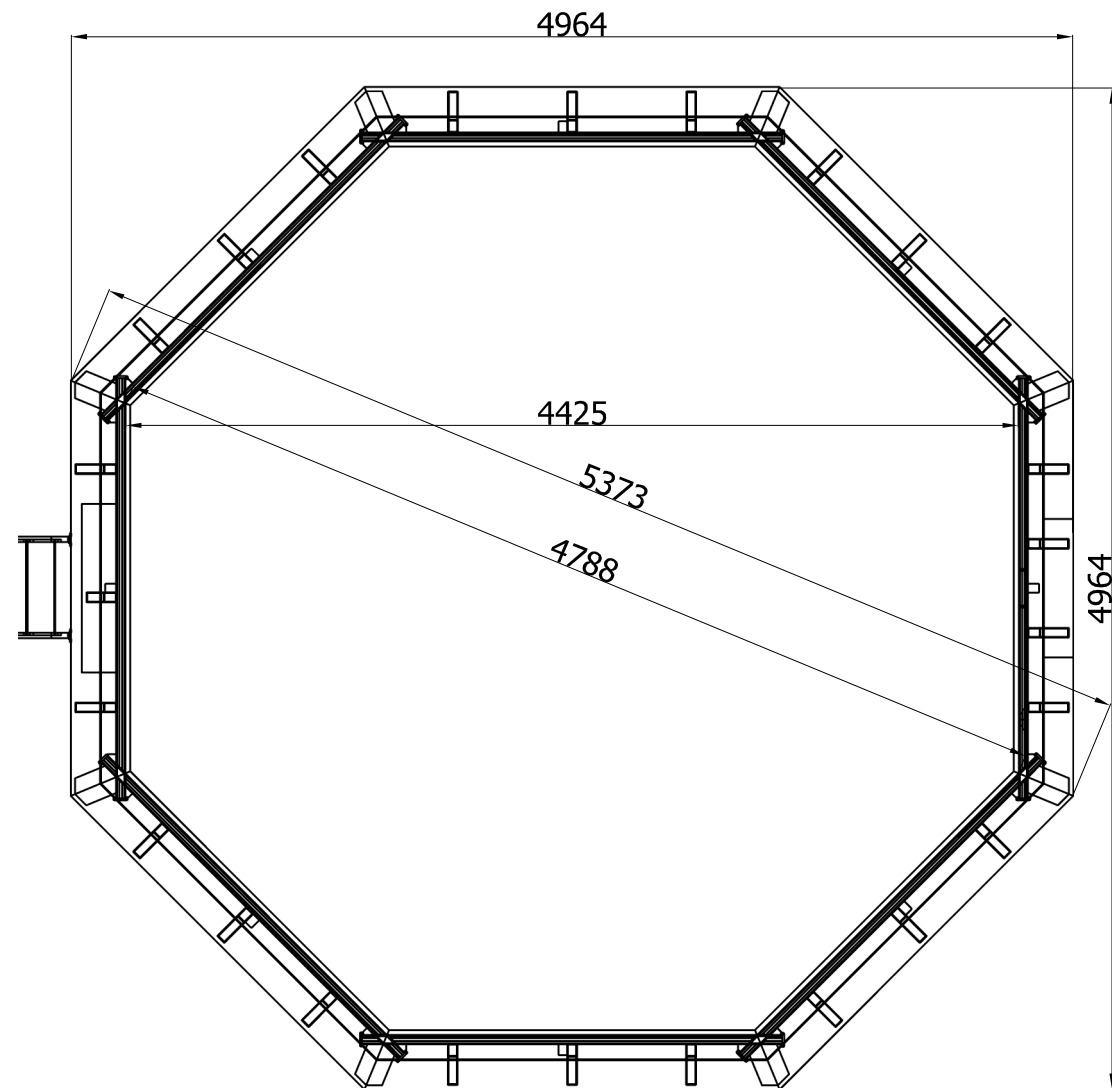
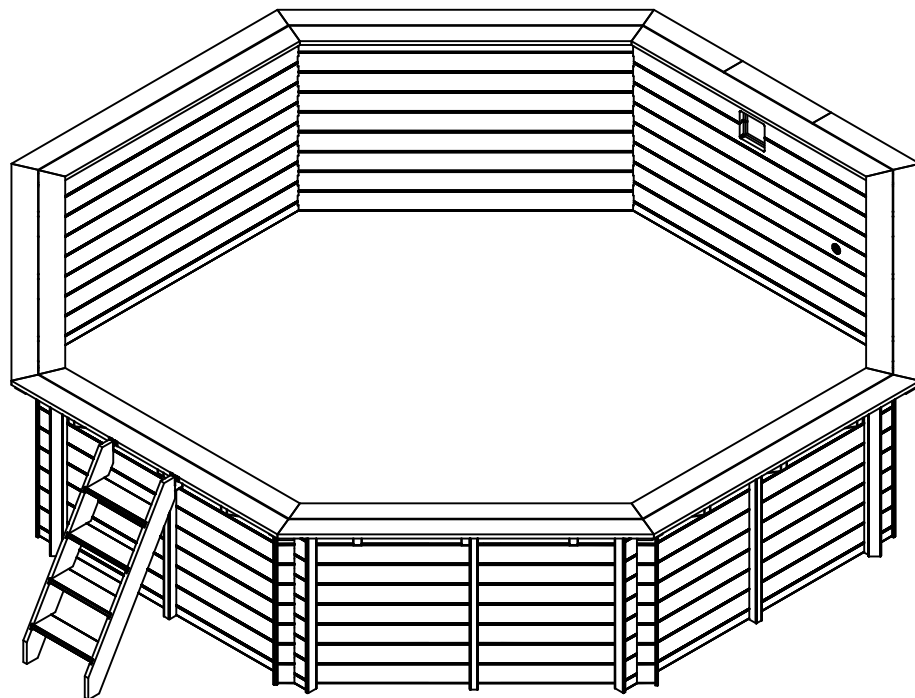
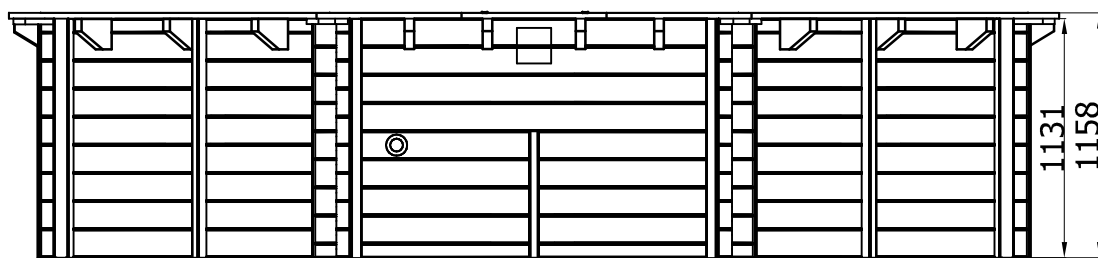
(IT) Montaggio di mascherini (Y) per le tavole da terrazza.

(DE) Montage der Abdeckungen (Y) ans Terrassenholz.

(NL) Roest vrij afdekkappen (Y) voor de hoeken van de boven rand.



*hight: 8.5 layers
 *pool area = 16.21 m²
 *water depth ≈ 1.00 m
 *water volume ≈ 16.21 m³



wew: 479x442x113
 zew: 537x496x116